



Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8

Centimetres

TIFFEN

Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

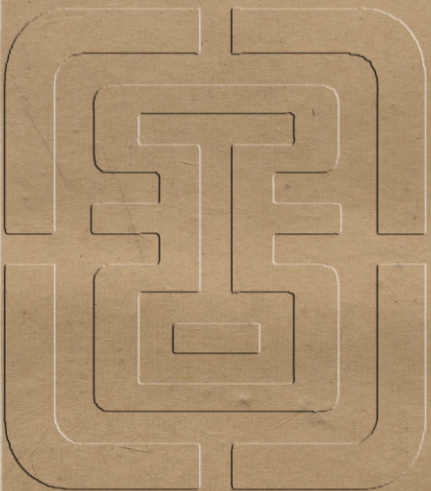
3/Color

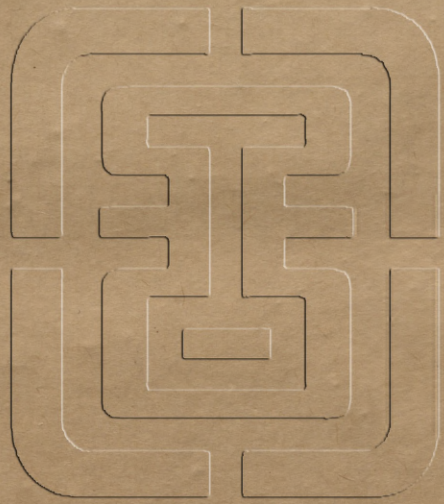
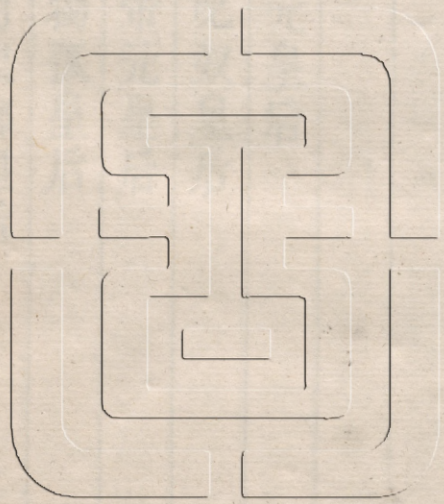
Black

周書

卷九之  
十五

涵芬樓  
影印





周書卷九

唐 狐 德 蔡 等 撰

列傳第一

皇后

文帝元皇后

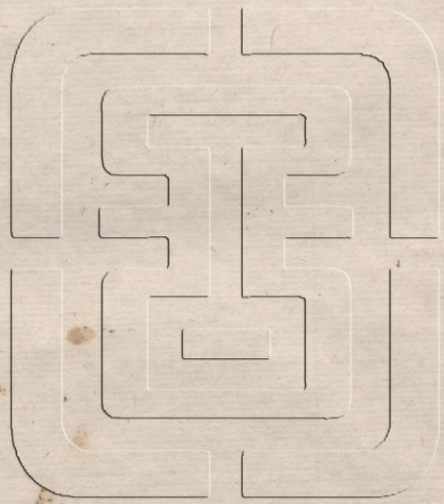
文宣叱奴皇后

孝閔帝元皇后

明帝獨孤皇后

武帝阿史那皇后

武帝李皇后



宣帝楊皇后

宣帝朱皇后

宣帝陳皇后

宣帝元皇后

宣帝尉遲皇后

靜帝司馬皇后

書紀有虞之德載釐降二女詩述文王之美稱刑于寡妻是知婚姻之道男女之別實有國有家者之所慎也自三代迄于魏晉興衰之數得失之迹備乎傳記故其詳可得聞焉若娉納以德防閑以禮大義正於宮闈王

化行於邦國則坤儀式固而鼎命惟永矣至於邪僻旣進法度莫修冶容迷其主心私謁蠹其朝政則風化凌替而宗社不守矣夫然者豈非皇王之龜鑑與周氏率由姬制內職有序太祖創基修衽席以儉約高祖嗣曆節情欲於矯枉宮闈有貫魚之美戚里無私溺之尤可謂得人君體也宣皇外行其志內逞其欲溪壑難滿採擇無厭恩之所加莫限廝皂榮之所及無隔險詖於是升蘭殿而正位踐椒庭而齊體者非一人焉階房帷而拖青紫承恩倖而擁玉帛者非一族焉雖辛癸之荒淫趙李之傾惑曾未足比其髣髴也民厭苛政弊事實多

太祖之祚忽諸特由於此故敘其事以爲皇后傳云  
文帝元皇后魏孝武帝之妹初封平原公主適開府張  
歡歡性貪殘遇后無禮又嘗殺后侍婢后怒訴之於帝  
帝乃執歡殺之改封后爲馮翊公主以配太祖生孝閔  
帝大統七年薨魏恭帝三年十二月合葬成陵孝閔帝  
踐祚追尊爲王后武成初又追尊爲皇后

文宣叱奴皇后代人也太祖爲丞相納后爲姬生高祖  
天和元年六月尊爲皇太后建德二年三月癸酉崩四  
月丁巳葬固陵

孝閔帝元皇后名胡摩魏文帝第五女初封晉安公主

帝之爲略陽公也尙焉及踐祚立爲王后帝被廢后出  
俗爲尼建德初高祖誅晉國公護上帝尊號爲孝閔帝  
以后爲孝閔皇后居崇義宮隋氏革命后出居里第大  
業十二年殂

明帝獨孤皇后太保衛國公信之長女帝之在藩也納  
爲夫人二年正月立爲王后四月崩葬昭陵武成初追  
崇爲皇后世宗崩與后合葬

武帝阿史邨皇后突厥木杆可汗俟斤之女突厥滅茹  
茹之後盡有塞表之地控弦數十萬志陵中夏太祖方  
與齊人爭衡結以爲援俟斤初欲以女配帝旣而悔之

高祖卽位前後累遣使要結乃許歸后於我保定五年二月詔陳國公純許國公宇文貴神武公竇毅南陽公揚荐等奉備皇后文物及行殿并六宮以下百二十人至俟斤牙帳所迎后俟斤又許齊人以婚將有異志純等在彼累載不得反命雖諭之以信義俟斤不從會大雷風起飄壞其穹廬等旬日不止俟斤大懼以爲天譴乃備禮送后及純等設行殿列羽儀奉之以歸天和三年三月后至高祖行親迎之禮后有姿貌善容止高祖深敬焉宣帝卽位尊爲皇太后大象元年二月改爲天元皇太后二年二月又尊爲天元上皇太后冊曰天元

皇帝臣贊奉璽綬冊謹上天元皇太后尊號曰天元上皇太后伏惟窮神盡智含弘載物道洽萬邦儀刑四海聖慈訓誘恩深明德雖冊徽號未極尊嚴是用增奉鴻名光禱常禮俾誠敬有展歡慰在茲福祉無疆億兆斯賴宣帝崩靜帝尊爲太皇太后隋開皇二年殂年三十二隋文帝詔有司備禮冊祔葬於孝陵

武帝李皇后名娥姿楚人也于謹平江陵后家被籍沒至長安太祖以后賜高祖後稍得親幸大象元年二月改爲天元帝太后七月又尊爲天皇太后二年尊爲天元聖皇太后冊曰天元皇帝臣贊奉璽綬冊謹上天皇

太后尊號曰天元聖皇太后伏惟月精効祉坤靈表貺  
瑞肇丹陵慶流華渚雖率由令典夙奉徽號而因心盡  
敬未極尊名是用思弘稱首上昭聖德敢竭誠敬永綏  
福履顯揚慈訓貽厥孫謀宣帝崩靜帝尊爲太帝太后  
隋開皇元年三月出俗爲尼改名常悲八年殂年五十  
三以尼禮葬于京城南

宣帝楊皇后名麗華隋文帝長女帝在東宮高祖爲帝  
納后爲皇太子妃宣政元年閏六月立爲皇后帝後自  
稱天元皇帝號后爲天元皇后尋又立天皇后及左右  
皇后與后爲四皇后焉二年詔曰帝降二女后德所以

儷君天列四星妃象於焉垂耀朕取法上立稽諸令典  
爰命四后內正六宮庶弘贊柔德廣修粢盛比殊禮雖  
降稱謂曷宜其因天之象增錫嘉名於是后與三皇后  
並加太焉帝遣使持節冊后爲天元太皇后曰咨爾含  
章載德體順居貞肅恭享祀儀刑邦國是用嘉茲顯號  
式暢徽音爾其敬踐厥猷寅荅靈命對揚休烈可不慎  
歟尋又立爲天中太皇后與后爲五皇后后性柔婉不  
妬忌四皇后及嬪御等咸愛而仰之帝後昏暴滋甚喜  
怒乖度嘗譴后欲加之罪后進止詳閑辭色不撓帝大  
怒遂賜后死逼令引訣后母獨孤氏聞之詣閣陳謝叩

頭流血然後得免帝崩靜帝尊后爲皇太后居弘聖宮  
初宣帝不豫詔后父入禁中侍疾及大漸劉昉鄭譯等  
因矯詔以后父受遺輔政后初雖不預謀然以嗣主幼  
冲恐權在他族不利於已聞昉譯已行此詔心甚悅之  
後知其父有異圖意頗不平形於言色及行禪代憤惋  
逾甚隋文帝旣不能譴責內甚愧之開皇六年封后爲  
樂平公主後又議奪其志后誓不許乃止大業五年從  
煬帝幸張掖殂於河西年四十九煬帝還京詔有司備  
禮祔葬后於定陵

宣帝朱皇后名滿月吳人也其家坐事没入東宮帝之

爲太子后被選掌帝衣服帝年少召而幸之遂生靜帝  
大象元年立爲天元帝后尋改爲天皇后二年又改爲  
天大皇后冊曰咨爾彌宣四德訓範六宮軒庭列序堯  
門表慶嘉稱旣降盛典宜膺爾其飾性履道無愆禮正  
永固休祉可不慎歟后本非良家子又年長於帝十餘  
歲踈賤無寵以靜帝故特尊崇之班亞楊皇后焉宣帝  
崩靜帝尊爲帝太皇后隋開皇元年出俗爲尼名法淨  
六年殂年四十以尼禮葬京城

宣帝陳皇后名月儀自云潁川人大將軍山提第八女  
也大象元年六月以選入宮拜爲德妃月餘立爲天左



皇后二年二月改天左大皇后冊曰咨爾儀範柔閑操履凝潔淑問彰於遠近令則冠於宮闈是用申彼寵章加茲徽號爾其復禮問詩披圖顧史永隆嘉命可不慎歟三月又詔曰正內之重風化之基嘉耦之制代多殊典軒轡繼軌次妃並四虞舜受命厥娶猶三禮非相襲隨時不無朕祗承寶圖載弘徽號自我改作超革先古曰天元居極五帝所以仰崇王者稱尊列后於焉上儷且坤儀比德土數惟五既縟恒典宜取斯儀四太皇后外可增置天中大皇后一人天中大皇后爰主棗盛徽音日躋肇建嘉名宜膺顯冊於是以后爲天中大皇后

帝崩后出家爲尼改名華光后父山提本高氏之隸仕齊官至特進開府東兗州刺史謝陽王高祖平齊拜大將軍封沂陽郡公大象元年以后父超授上柱國進封鄆國公除大宗伯

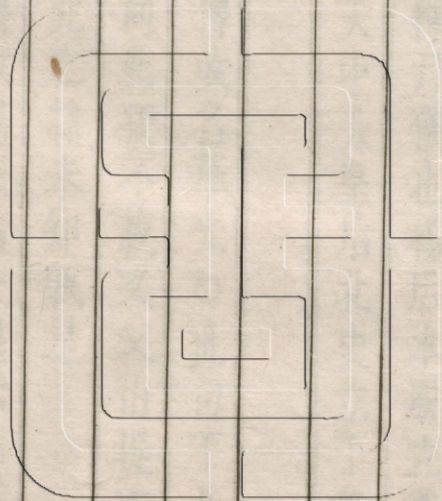
宣帝元皇后名樂尙河南洛陽人也開府晟之第二女年十五被選入宮拜爲貴妃大象元年七月立爲天右皇后二年二月改爲天右太皇后冊曰咨爾資靈姜水載德塗山懿淑內融徽音潛暢是用加茲寵數式光踐禮爾其聿修儀範肅膺顯冊祗承休命可不慎歟帝崩后出俗爲尼改名華勝初后與陳后同時被選入宮俱

拜爲妃及升后位又同日受冊帝寵遇二后禮數均等年齒復同特相親愛及爲尼後李朱及尉遲后等並相繼殞沒而二后于今尙存后父晟少以元氏宗室拜開府大象末年七月以后父進位上柱國封翼國公宣帝尉遲皇后名熾繁蜀國公迥之孫女有美色初適杞國公亮子西陽公溫以宗婦例入朝帝逼而幸之及亮謀逆帝誅溫進后入宮拜爲長貴妃大象二年三月立爲天左太皇后冊曰咨爾門膺積善躬表靈貺徽音茂德朕實嘉之是用弘茲盛典申彼寵章爾其克慎厥猷寅荅景命永承休烈可不慎歟帝崩后出俗爲尼改

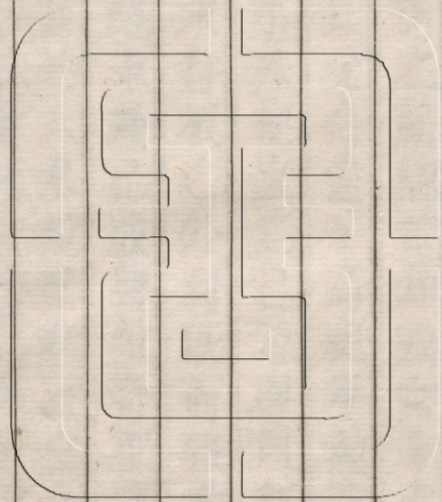
名華首隋開皇十五年殂年三十五靜帝司馬皇后名令姬柱國滎陽公消難之女大象元年二月宣帝傳位於帝七月爲帝納爲皇后冊曰坤道成形厚德於焉載物陰精迭運重光所以麗天在昔皇王膺乾御曆內政爲助昭被圖篆惟爾門積慶靈家韜休烈徽音令範無背一時是用命爾作儷皇極爾其克勵婉心肅膺盛典追皇英之逸軌庶任嬖之芳塵禕翟有光粲盛無怠雖休勿休以隆嘉祚二年九月隋文帝以后父擁衆奔陳廢后爲庶人後嫁爲隋司州刺史李丹妻子今尙存

史臣曰孔子稱夷狄之有君不如諸夏之亡也是以周  
納狄后富辰謂之禍階晉升戎女十人以為不吉斯固  
非謬焉自周氏受命逮乎高祖年踰三紀世歷四君業  
非草昧之辰事殊權宜之日乃弃同卽異以夷亂華捐  
婚姻之彛序求豺狼之外利旣而報者倦矣施者無厭  
向之所謂和親未幾已成讐敵奇正之道有異於斯于  
時高祖雖受制於人未親庶政而謀士韞奇直臣鉗口  
過矣哉歷觀前載以外戚而居宰輔者多矣申呂則曠  
代無聞呂霍則與時俱盛傾漢室者王族喪周祚者楊  
氏何滅亡之禍合若符契焉斯魏文所以發一槩之詔

也已



周書卷九



周書考九考證

宣帝楊皇后傳尋又立為天中太皇后。臣文淳按天

中太皇后陳月儀也楊后本册立為天元太皇后未嘗改册為天中太皇后北史立下無為字於文義為

協

宣帝陳皇后傳改名華光。此句下北史有永徽初終四字諸傳同此獨不載又父山提本高氏之隸北史作本爾朱兆之隸未知孰是

宣帝元皇后傳改為天右太皇后。天右舊本俱訛作

天元

靜帝司馬皇后傳後嫁為隋司州刺史李丹妻○司州諸本俱訛為司隸今據北史改正

周書卷九考證

周書卷十

唐 令 狐 德 棻 等 撰

列傳第二

邵惠公顥

子什肥 導子廣

導 亮 翼

什肥子胄 椿 衆

杞簡公連

莒莊公浴生

子菩提

虞國公仲

子興 興子浴

邵惠公顥太祖之長兄也德皇帝娶樂浪王氏是為德皇后生顥次杞簡公連次莒莊公浴生次太祖顥性至孝德皇后崩哀毀過禮鄉黨咸敬異焉德皇帝與衛可

乾隆四年校刊

周書卷十

列傳

孤戰於武川南河臨陣墜馬顥與數騎奔救擊殺數十人賊衆披靡德皇帝乃得上馬引去俄而賊追騎大至顥遂戰歿保定初追贈太師柱國大將軍大冢宰大都督恒朔等十州諸軍事恒州刺史封邵國公邑萬戶諡曰惠顥三子什肥導護護別有傳

什肥年十五而惠公歿自傷早孤事母以孝聞永安中太祖入關什肥不能離母遂留晉陽及太祖定秦隴什肥爲齊神武所害保定初追贈大將軍小冢宰大都督冀定等州諸軍事冀州刺史襲爵邵國公諡曰景子胄

嗣

胄少而孤貧頗有幹略景公之見害也以年幼下蠶室保定初詔以晉公護子會紹景公封天和中與齊通好胄始歸關中授大將軍開府儀同三司襲爵邵公尋除宗師中大夫進位大將軍出爲原州刺史轉榮州刺史大象末隋文帝輔政胄舉州兵應尉遲迥與清河公楊素戰敗遂走追獲於石濟遂斬之國除胄子乾仁幼好學聰惠魏恭帝二年以護平江陵之功賜爵江陵縣公保定初紹景公後拜驃騎大將軍開府儀同三司二年除蒲州潼關六防諸軍事蒲州刺史胄至自齊改封譚國公尋進位柱國建德初與護同伏誅三年五月追贈

復封舊爵

導字菩薩少雄豪有仁惠太祖愛之初與諸父在葛榮軍中榮敗遷晉陽及太祖隨賀拔岳入關導從而西常從征伐太祖討侯莫陳悅以導爲都督鎮原州及悅敗北走出故塞導率騎追之至牽屯山及悅斬之傳首京師以功封饒陽縣侯邑五百戶拜冠軍將軍加通直散騎常侍魏文帝卽位以定策功進爵爲公增邑五百戶拜使持節散騎常侍車騎大將軍左光祿大夫三年太祖東征導入宿衛拜領軍將軍大都督齊神武渡河侵馮翊太祖自弘農引軍入關導督左右禁旅會於沙苑

與齊神武戰大破之進位儀同三司明年魏文帝東征留導爲華州刺史及趙青雀于伏德慕容思慶等作亂導自華州率所部兵擊之擒伏德斬思慶進屯渭橋會太祖軍事平進爵章武郡公增邑并前二千戶尋加侍中開府驃騎大將軍太子少保高仲密以北豫降太祖率諸將輔魏皇太子東征復以導爲大都督華東雍二州諸軍事行華州刺史導治兵訓卒得守捍之方及大軍不利東魏軍追至稠桑知關中有備乃退會侯景舉河南來附遣使請援朝議將應之乃徵爲隴右大都督秦南等十五州諸軍事秦州刺史及齊氏稱帝太祖發

關中兵討之魏文帝遣齊王廓鎮隴右徵導還朝拜大將軍大都督三雍二華等二十三州諸軍事屯咸陽大軍還乃旋舊鎮導性寬明善於撫御凡所引接人皆盡誠臨事敬慎常若弗及太祖每出征討導恒居守深爲吏民所附朝廷亦以此重之魏恭帝元年十二月薨於上邽年四十四魏帝遣侍中漁陽王繩監護喪事贈本官加尚書令秦州刺史諡曰孝朝議以導撫和西戎威恩顯著欲令世鎮隴右以彰厥德乃葬於上邽城西無疆原華戎會葬有萬餘人奠祭於路悲號滿野皆曰我君捨我乎大小相率負土成墳高五十餘尺周迴八十餘步爲官司所止然後泣辭而去其遺愛見思如此天和五年重贈太師柱國幽國公導五子廣亮翼椿衆亮椿並出後於杞

廣字乾歸少方嚴好文學初封永昌郡公孝閔帝踐阼改封天水郡公世宗卽位授驃騎大將軍開府儀同三司出爲秦州刺史武成初進位大將軍遷梁州總管進封蔡國公增邑萬戶保定初入爲小司寇尋以本官鎮蒲州兼知潼關等六防諸軍事三年除秦州總管十三州諸軍事秦州刺史廣性明察善綏撫民庶畏而悅之時晉公護諸子及廣弟杞國公亮等服玩侈靡踰越制



度廣獨率由禮則又折節待士朝野以是稱焉曾侍食於高祖所食瓜美持以奉進高祖悅之四年進位柱國廣以晉公護久擅威權勸令挹損護不能納天和三年除陝州總管以病免及孝公追封幽國公詔廣襲爵初廣母李氏以廣患彌年憂而成疾因此致沒廣既居喪更加綿篤乃以毀薨世稱母爲廣病廣爲母亡慈孝之道極於一門高祖素服親臨百僚畢集其故吏儀同李充信等上表曰臣聞資孝成忠生民高義旌德樹善有國常規竊惟故幽國公臣廣懿親合望具瞻攸在道冠羣后功懋維城受賑建旆威行秦隴班條驅傳化溢崑

函比賻理舛和奉詔還闕藥石所及沉痾漸愈而災豐仍集丁此窮憂至性過人遂增舊疾因茲毀頓以至薨殂尋繹貫切不能自己臣等接事每承餘論仰之平昔約己立身位極上公賦兼千乘所獲祿秩周贍無餘器用服玩取給而已每言及終始尤存簡素非秦政而褒吳禮譏石椁而美厚薪今卜兆有期先遠方及誠恐一從朝露此志莫伸伏惟陛下弘不世之慈垂霑然之澤留情旣往降愍幽魂爰敕有司申其宿志窀穸之禮庶存儉約詔曰省充信等表但增哀悼幽國公廣藩屏令望宗室表儀言著身文行成士則方憑懿戚用匡朝政

奄丁荼蓼便致毀滅啓手歸全無忘雅操言念既往震于厥心昔河間才藻追敘於中尉東海謙約見稱於身後可斟酌前典率由舊章使易簣之言得申遺志黜殞之請無虧令終於是贈本官加太保葬於隴西所司一遵詔旨竝存儉約子洽嗣大定中隋文輔政以宗室被害國除

亮字乾德武成初封永昌郡公後襲烈公爵除開府儀同三司梁州總管天和末拜宗師中大夫進位大將軍幽國公薨以亮爲秦州總管廣之所部悉以配焉亮在州甚無政績尋進位柱國晉公護誅後亮心不自安唯縱酒而已高祖手勅讓之建德中高祖東伐以亮爲右第二軍總管并州平進位上柱國仍從平鄴遷大司徒宣帝卽位出爲安州總管大象初詔以亮爲行軍總管與元帥鄖國公韋孝寬等伐陳亮自安陸道攻拔黃城輒破江側民村掠其生口以賜士卒軍還至豫州亮密謂長史杜士峻曰主上淫縱滋甚社稷將危吾旣忝宗枝不忍坐見傾覆今若襲取鄖國公而并其衆推諸父爲主鼓行而前誰敢不從遂夜將數百騎襲孝寬營會亮國官茹寬知其謀先以馳告孝寬乃設備亮不克遯走孝寬追斬之子明坐亮誅詔以亮弟椿爲烈公後

翼字乾宜武成初封西陽郡公早薨諡曰昭無子以杞國公亮子温爲嗣後坐亮反誅國除

椿字乾壽初封永昌郡公保定中授開府儀同三司宗師中大夫建德初加大將軍尋除岐州刺史四年關中民饑椿表陳其狀璽書勞慰因令所在開倉賑卹四年高祖東伐椿與齊王憲攻拔武濟等五城五年高祖出晉州椿率衆屯棲雞原宣帝卽位拜大司寇亮誅後詔令紹烈公封尋進位上柱國轉大司徒大定初爲隋文帝所害并其五子西陽公道宗本仁隣武子禮獻衆字乾道保定初封天水郡公少而不惠語默不常人

莫能測隋文帝踐極初欲封爲介公後復誅之并二子仲和孰倫

杞簡公連幼而謹厚臨敵果毅隨德皇帝逼定州軍於唐河遂俱歿保定初追贈使持節太傅柱國大將軍大司徒大都督定冀等十州諸軍事定州刺史封杞國公邑五千戶諡曰簡子光寶爲齊神武所害保定初追贈大將軍小司徒都督幽燕等六州諸軍事幽州刺史襲爵杞國公諡曰烈以章武公導子亮嗣

莒莊公洛生少任俠尚武藝及壯有大度好施愛士北州賢俊皆與之遊而才能多出其下及葛榮破鮮于修

禮乃以洛生爲漁陽王仍領德皇帝餘衆時人皆呼爲洛生王洛生善將士帳下多驍勇至於攻戰莫有當其鋒者是以克獲常冠諸軍爾朱榮定山東收諸豪傑遷於晉陽洛生時在虜中榮雅聞其名心憚之尋爲榮所害保定初追贈使持節太保柱國大將軍大冢宰大宗伯大都督并肆等十州諸軍事并州刺史封莒國公邑五千戶諡曰莊

子菩提爲齊神武所害保定初追贈大將軍小宗伯大都督肆恒等六州諸軍事肆州刺史襲爵莒國公諡曰穆以晉公護子至爲嗣

至字乾附初封崇業公後襲穆公爵建德初父護誅詔以衛王直子賓爲穆公後三年追復至爵

賓字乾瑞尋坐直誅建德六年更以齊王憲子廣都公真襲爵真字乾禎宣帝初被誅國除

虞國公仲德皇帝從父兄也卒于代保定初追贈使持節太傅柱國大將軍大司徒大都督燕平等十州諸軍事燕州刺史封虞國公邑三千戶子興嗣

興生兵亂與仲相失年又冲幼莫知其戚屬遠近與太祖兄弟初不相識齊神武寇沙苑興預在行間軍敗被虜隨例散配諸軍興性弘厚有志度雖流離世故而風

唐書卷一百一十一 列傳 第七十一  
范可觀魏恭帝二年舉賢良除本郡丞徙長隰縣令保定二年詔仲子興始附屬籍高祖以興宗戚近屬尊禮之甚厚拜使持節驃騎大將軍開府儀同三司都督封大寧郡公尋除宗師中大夫四年出爲涇州刺史五年又徵拜宗師加大將軍襲爵虞國公天和二年薨高祖親臨慟焉詔大司空申國公李穆監護喪事贈使持節柱國大將軍大都督恒幽等六州諸軍事恒州刺史諡曰靖子洛嗣

洛字永洛九歲命爲虞國公世子天和四年詔襲興爵建德初拜使持節車騎大將軍儀同三司及靜帝崩隋文帝以洛爲介國公爲隋室賓云

史臣曰自古受命之君及守文之主非獨異姓之輔也亦有骨肉之助焉其茂親有魯衛梁楚其疎屬有凡蔣荆燕咸能飛聲騰實不泯於百代之後至若幽孝公之勲烈而加之以善政蔡文公之純孝而飾之以儉約峩峩焉足以輔轍於前載矣當隋氏之起乘天威而服海內將相王侯莫不隳肝膽以効款援符命以頌德胄以葭苧之親據一州而叶義舉可謂忠而能勇功業不遂悲夫亮實庸才圖非常於巨逾古人稱不度德不量力者其斯之謂歟

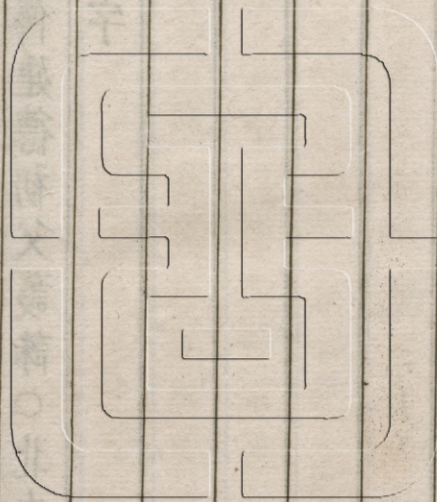
周書卷十

周書卷十考證

邵惠公顥子導傳導治兵訓卒得守捍之方○舊本俱  
作定捍之方依北史改

晉公護子至傳建德初父護誅○北史作後坐父護誅  
此脫一坐字

周書卷十考證



周書卷十一  
唐 令 正 狐 德 棻 等 撰

列傳第三

晉蕩公護

叱羅協

馮

遷

晉蕩公護字薩保太祖之兄邵惠公顯之少子也幼方正有志度特為德皇帝所愛異於諸兄年十一惠公薨隨諸父在葛榮軍中榮敗遷晉陽太祖之入關也護以年小不從普泰初自晉陽至平涼時年十七太祖諸子並幼遂委護以家務內外不嚴而肅太祖嘗歎曰此兒志度類我及出臨夏州留護事賀拔岳岳之被害太祖

至平涼以護爲都督從征侯莫陳悅破之後以迎魏帝  
功封水池縣伯邑五百戶大統初加通直散騎常侍征  
虜將軍以預定樂勳進爵爲公增邑通前一千戶從太  
祖擒竇泰復弘農破沙苑戰河橋並有功遷鎮東將軍  
大都督八年進車騎大將軍儀同三司邛山之役護率  
衆先鋒爲敵人所圍都督侯伏侯龍恩挺身扞禦方得  
免是時趙貴等軍亦退太祖遂班師護坐免官尋復本  
位十二年加驃騎大將軍開府儀同三司進封中山公  
增邑四百戶十五年出鎮河東遷大將軍與于謹征江  
陵護率輕騎爲先鋒晝夜兼行乃遣裨將攻梁臨邊城

鎮並拔之并擒其候騎進兵徑至江陵城下城中不意  
兵至惶窘失圖護又遣騎二千斷江津收舟艦以待大  
軍之至圍而克之以功封子會爲江陵公初襄陽蠻帥  
向天保等萬有餘落恃險作梗及師還護率軍討平之  
初行六官拜小司空太祖西巡至牽屯山遇疾馳驛召  
護護至涇州見太祖而太祖疾已綿篤謂護曰吾形容  
若此必是不濟諸子幼小寇賊未寧天下之事屬之於  
汝宜勉力以成吾志護涕泣奉命行至雲陽而太祖崩  
護祕之至長安乃發喪時嗣子沖弱疆寇在近人情不  
安護綱紀內外撫循文武於是衆心乃定先是太祖常



云我得胡力當時莫曉其旨至是人以護字當之尋拜  
柱國太祖山陵畢護以天命有歸遣人諷魏帝遂行禪  
代之事孝閔帝踐阼拜大司馬封晉國公邑一萬戶趙  
貴獨狐信等謀襲護護因貴入朝遂執之黨與皆伏誅  
拜大冢宰時司會李植軍司馬孫恒等在太祖之朝允  
居權要見護執政恐不見容乃密要宮伯乙弗鳳張光  
洛賀拔提元進等爲腹心說帝曰護誅朝貴以來威權  
日盛謀臣宿將爭往附之大小政事皆決於護以臣觀  
之將不守臣節恐其滋蔓願早圖之帝然其言鳳等又  
曰以先王之聖明猶委植恒以朝政今若左提右挈何  
向不成且晉公常云我今夾輔陛下欲行周公之事臣  
聞周公攝政七年然後復子明辟陛下今日豈能七年  
若此乎深願不疑帝愈信之數將武士於後園講習爲  
執縛之勢護微知之乃出植爲梁州刺史恒爲潼州刺  
史欲遏其謀後帝思植等每欲召之護諫曰天下至親  
不過兄弟若兄弟自構嫌隙他人何易可親太祖以陛  
下富於春秋顧命託臣以後事臣旣情兼家國寔願竭  
其股肱若使陛下親覽萬機威加四海臣死之日猶生  
之年但恐除臣之後姦回得逞其欲非唯不利陛下亦  
恐社稷危亡臣所以勤勤懇懇干觸天威者但不負太

祖之顧託保安國家之鼎祚耳不意陛下不照愚臣款誠忽生疑阻且臣既爲天子兄復爲國家宰輔知更何求而懷冀望伏願陛下有以明臣無惑讒人之口因泣涕久之乃止帝猶猜之鳳等益懼密謀滋甚遂克日將召羣公入醢執護誅之光浴具以其前後謀告護護乃召柱國賀蘭祥小司馬尉遲綱等以鳳謀告之祥等竝勸護廢帝時綱總領禁兵護乃遣綱入宮召鳳等議事及出以次執送護第因罷散宿衛兵遣祥逼帝幽於舊邸於是召諸公卿畢集護流涕謂曰先王起自布衣躬親行陣勤勞王業三十餘年寇賊未平奄棄萬國寡人

地則猶子親受顧命以略陽公既居正嫡與公等立而奉之革魏興周爲四海主自卽位以來荒淫無度昵近羣小疎忌骨肉大臣重將咸欲誅夷若此謀遂行社稷必致傾覆寡人若死將何面目以見先王今日寧負略陽不負社稷爾寧都公年德兼茂仁孝聖慈四海歸心萬方注意今欲廢昏立明公等以爲如何羣臣咸曰此公之家事敢不惟命是聽於是斬鳳等於門外并誅植恒等尋亦弑帝迎世宗於岐州而立之二年拜太師賜輅車冕服封子至爲崇業郡公初改雍州刺史爲牧以護爲之并賜金石之樂武成元年護上表歸政帝許之

軍國大事尚委於護帝性聰睿有識量護深憚之有李  
安者本以鼎俎得寵於護稍被升擢位至膳部下大夫  
至是護乃密令安因進食於帝加以毒藥帝遂寢疾而  
崩護立高祖百官總已以聽於護自太祖爲丞相立左  
右十二軍總屬相府太祖崩後皆受護處分凡所徵發  
非護書不行護第屯兵禁衛盛於宮闕事無巨細皆先  
斷後聞保定元年以護爲都督中外諸軍事令五府總  
於天官或有希護旨云周公德重魯立文王之廟以護  
功比周公宜用此禮於是詔於同州晉國第立德皇帝  
別廟使護祭焉三年詔曰大冢宰晉國公智周萬物道

濟天下所以克成我帝業安養我蒼生况親則懿昆任  
當元輔而可同班羣品齊位衆臣自今詔誥及百司文  
書並不得稱公名以彰殊禮護抗表固讓初太祖創業  
卽與突厥和親謀爲掎角共圖高氏是年乃遣柱國楊  
忠與突厥東伐破齊長城至并州而還期後年更舉南  
北相應齊主大懼先是護母閭姬與皇第四姑及諸戚  
屬並沒在齊皆被幽繫護居宰相之後每遣間使尋求  
莫知音息至是並許還朝且請和好四年皇姑先至齊  
主以護旣當權重乃留其母以爲後圖仍令人爲閭作  
書報護曰天地隔塞子毋異所三十餘年存亡斷絕肝

腸之痛不能自勝想汝悲思之懷復何可處吾自念十  
九入汝家今已八十矣既逢喪亂備嘗艱阻恒冀汝等  
長成得見一日安樂何期罪釁深重存沒分離吾凡生  
汝輩三男三女今日目下不覩一人興言及此悲纏肌  
骨賴皇齊恩卹差安衰暮又得汝楊氏姑及汝叔母紇  
干汝嫂劉新婦等同居頗亦自適但爲微有耳疾大語  
方聞行動飲食幸無多恙今大齊聖德遠被特降鴻慈  
既許歸吾於汝又聽先教音耗積稔長悲豁然獲展此  
乃仁侔造化將何報德汝與吾別之時年尚幼小以前  
家事或不委曲昔在武川鎮生汝兄弟大者屬鼠次者

屬兔汝身屬蛇鮮于修禮起日吾之闔家大小先在博  
陵郡住相將欲向左入城行至唐河之北被定州官軍  
打敗汝祖及二叔時俱戰亡汝叔母賀拔及兒元寶汝  
叔母紇干及兒菩提并吾與汝六人同被擒捉入定州  
城未幾間將吾及汝送與元寶掌賀拔紇干各別分散  
寶掌見汝云我識其祖翁形狀相似時寶掌營在唐城  
內經停三日寶掌所掠得男夫婦女可六七十人悉送  
向京吾時與汝同被送限至定州城南夜宿同鄉人姬  
庫根家茹茹奴望見鮮于修禮營火語吾云我今走向  
本軍既至營遂告吾輩在此明旦日出汝叔將兵邀截

吾及汝等還得向營汝時年十二共吾並乘馬隨軍可不記此事緣由也於後吾共汝在受陽住時元寶菩提及汝姑兒賀蘭盛洛并汝身四人同學博士姓成爲人嚴惡凌等四人謀欲加害吾共汝叔母等聞之各捉其兒打之唯盛洛無母獨不被打其後尒朱天柱亡歲賀拔阿斗泥在關西遣人迎家累時汝叔亦遣奴來富迎汝及盛洛等汝時著緋綾袍銀裝帶盛洛著紫織成纈通身袍黃綾裏竝乘騾同去盛洛小於汝汝等三人竝呼吾作阿摩敦如此之事當分明記之耳今又寄汝小時所著錦袍表一領至宜檢看知吾含悲戚多歷年祀

屬千載之運逢大齊之德矜老開恩許得相見一聞此言死猶不朽況如今者勢必聚集禽獸草木母子相依吾有何罪與汝分離今復何福還望見汝言此悲喜死而更蘇世間所有求皆可得母子異國何處可求假汝貴極王公富過山海有一老母八十之年飄然千里死亡旦夕不得一朝覿見不得一日同處寒不得汝衣饑不得汝食汝雖窮榮極盛光耀世間汝何用爲於吾何益吾今日之前汝旣不得申其供養事往何論今日以後吾之殘命唯繫於汝爾戴天履地中有鬼神勿云冥昧而可欺負汝楊氏姑今雖炎暑猶能先發關河阻遠

隔絕多年書依常體慮汝致惑是以每存款質兼亦載  
吾姓名當識此理不以爲怪護性至孝得書悲不自勝  
左右莫能仰視報書曰區宇分崩遭遇災禍違離膝下  
三十五年受形稟氣皆知母子誰同薩保如此不孝宿  
殃積戾唯應賜鍾豈悟網羅上嬰慈母但立身立行不  
負一物明神有識宜見哀憐而子爲公侯母爲俘隸熱  
不見母熱寒不見母寒衣不知有無食不知饑飽泯如  
天地之外無由暫聞晝夜悲號繼之以血分懷冤酷終  
此一生死若有知冀奉見於泉下爾不謂齊朝解網惠  
以德音摩敦四姑並許矜放初聞此旨魂爽飛越號天

叩地不能自勝四姑卽蒙禮送平安入境以今月十八  
日於河東拜見遙奉顏色崩動肝腸但離絕多年存亡  
阻隔相見之始口未忍言唯敘齊朝寬弘每存大德云  
與摩敦雖處宮禁常蒙優禮今者來鄴恩遇彌隆矜哀  
聽許摩敦垂敕曲盡悲酷備述家事伏讀未周五情屠  
割書中所道無事敢忘摩敦年尊又加憂苦常謂寢膳  
貶損或多遺漏伏奉論述次第分明一則以悲一則以  
喜當鄉里破敗之日薩保年已十餘歲隣曲舊事猶自  
記憶況家門禍難親戚流離奉辭時節先後慈訓刻肌  
刻骨常纏心腑天長喪亂四海橫流太祖乘時齊朝撫

運兩河三輔各值神機原其事跡非相負背太祖升遐未定天保薩保屬當猶子之長親受顧命雖身居重任職當憂責至於歲時稱慶子孫在庭顧視悲摧心情斷絕胡顏履戴負媿神明霑然之恩旣以霑洽愛敬之至施及傍人草木有心禽魚感澤況在大倫而不銘戴有家有國信義爲本伏度來期已應有日一得奉見慈顏永畢生願生死肉骨豈過今恩負山戴岳未足勝荷二國分隔理無書信主上以彼朝不絕子母之恩亦賜許奉答不期今日得通家問伏紙嗚咽言不宣心蒙寄薩保別時所留錦袍表年歲雖久宛然猶識抱此悲泣至

于拜見事歸忍死知復何心齊朝不卽發遣更令與護書要護重報往返再三而母竟不至朝議以其失信令有司移齊曰夫有義則存無信不立山岳猶輕兵食非重故言誓弗違重耳所以享國祝史無媿隨會所以爲盟未有司牧生民君臨有國可以忘義而多食言者也自數屬屯夷時鍾堦隔皇家親戚淪陷三紀仁姑世母望絕生還彼朝以去夏之初德音爰發已送仁姑許歸世母乃稱煩暑指尅來秋謂其信必由衷嘉言無爽今落木戒候冰霜行及方爲世母虛設詭詞未議言歸更徵酬答子女玉帛旣非所須保境寧民又云匪報詳觀

此意全乖本圖愛人以禮豈爲姑息要子責誠質親求報實傷和氣有悖天經我之周室太祖之天下也焉可捐國顧家殉名虧實不害所養斯曰仁人臥鼓潛鋒孰非深計若令迭爭尺寸兩競錐刀瓦震長平則趙分爲二兵出函谷則韓裂爲三安得猶全謂無損益大冢宰位隆將相情兼家國銜悲茹血分畢冤魂豈意噬指可尋倚門應至徒聞善始卒無合終百辟震驚三軍憤惋不爲孝子當作忠臣去歲北軍深入數俘城下雖曰班師餘功未遂今茲馬首南向更期重入晉人角之我之職矣聞諸道路早已戒嚴非直北拒又將南略儻欲自

送此之願也如或嬰城未能求敵詰朝請見與君周旋爲惠不終祇增深怨愛親無慢垂訓尼父矜卹窮老貽則周文環玦之義事不由此自應內省豈宜有間移書未送而母至舉朝慶悅大赦天下護與母睽隔多年一旦聚集凡所資奉窮極華盛每四時伏臘高祖率諸親戚行家人之禮稱觴上壽榮貴之極振古未聞是年也突厥復率衆赴期護以齊兵初送國親未欲卽事征討復慮失信蕃夷更生邊患不得已遂請東征九月詔曰神若軒皇尚云三戰聖如姬武且曰一戎弧矢之威干戈之用帝王大器誰能去兵太祖丕受天明造我周室



日月所照罔不率從高氏乘釁跋扈竊有并冀世濟其惡腥穢彰聞皇天震怒假手突厥驅略汾晉掃地無遺季孟勢窮伯珪日蹙坐待滅亡鑿之愚智故突厥班師仍屯彼境更集諸部傾國齊至星流電擊數道俱進期在仲冬同會并鄴大冢宰晉公朕之懿昆任隆伊呂平一宇宙惟公是屬朕當親執斧鉞廟庭祇受有司宜勒衆軍量程赴集進止遲速委公處分於是徵二十四軍及左右廂散隸及秦隴巴蜀之兵諸蕃國之衆二十萬人十月帝於廟庭授護斧鉞出軍至潼關乃遣柱國尉遲迴率精兵十萬爲前鋒大將軍權景宣率山南之兵

出豫州少師楊尨出軹關護連營漸進屯軍弘農迴攻圍洛陽柱國齊公憲鄭國公達奚武等營於邛山護性無戎略且此行也又非其本心故師出雖久無所克獲護本令壅斷河陽之路遏其救兵然後同攻洛陽使其內外隔絕諸將以爲齊兵必不敢出唯斥候而已值連日陰霧齊騎直前圍洛之軍一時潰散唯尉遲迴率數十騎扞敵齊公憲又督邛山諸將拒之乃得全軍而返權景宣攻克豫州尋以洛陽圍解亦引軍退楊尨於軹關戰沒護於是班師以無功與諸將稽首請罪帝弗之責也天和二年護母薨尋有詔起令視事四年護巡歷

北邊城鎮至靈州而還五年又詔曰光宅曲阜魯用郊天之樂地處參墟晉有大蒐之禮所以言時計功昭德紀行使持節太師都督中外諸軍事柱國大將軍大冢宰晉國公體道居貞含和誕德地居戚右才表棟隆國步艱難寄深夷險皇綱締構事均休戚故以迹冥殆庶理契如仁今文軌尚隔方隅猶阻典策未備聲名多闕宜賜軒懸之樂六佾之舞護性甚寬和然暗於大體自恃建立之功久當權軸凡所委任皆非其人兼諸子貪殘僚屬縱逸恃護威勢莫不蠹政害民上下相蒙曾無疑慮高祖以其暴慢密與衛王直圖之七年三月十八

日護自同州還帝御文安殿見護訖引護入含仁殿朝皇太后先是帝於禁中見護常行家人之禮護謁太后太后必賜之坐帝立侍焉至是護將入帝謂之曰太后春秋既尊頗好飲酒不親朝謁或廢引進喜怒之間時有乖爽比雖犯顏屢諫未蒙垂納兄今既朝拜願更啓請因出懷中酒誥以授護曰以此諫太后護既入如帝所戒讀示太后未訖帝以玉珽自後擊之護踣於地又令宦者何泉以御刀斫之泉惶懼斫不能傷時衛王直先匿於戶內乃出斬之初帝欲圖護王軌宇文神舉宇文孝伯頗豫其謀是日軌等並在外更無知者殺護訖

乃召宮伯長孫覽等告之卽令收護子在國譚國會  
大將軍莒國公至崇業公靜正平公軋嘉及軋基軋光  
軋蔚軋祖軋威等并在國侯伏侯龍恩龍恩弟大將軍  
萬壽大將軍劉勇中外府司錄尹公正袁傑膳部下大  
夫李安等於殿中殺之齊王憲白帝曰李安出自皂隸  
所典唯庖厨而已旣不預時政未足加戮高祖曰公不  
知耳世宗之崩安所爲也十九日詔曰君親無將將而  
必誅太師大冢宰晉公護地寔宗親義兼家國爰初草  
創同濟艱難遂任總朝權寄深國命不能竭其誠効罄  
以心力盡事君之節申送往之情朕兄故略陽公英風

秀遠神機穎悟地居聖亂禮歸當璧遺訓在耳忍害先  
加永尋摧割貫切骨髓世宗明皇帝聰明神武

缺一藏字

智護內懷凶悖外託尊崇凡厥臣民誰亡怨憤朕纂承  
洪基十有三載委政師輔責成宰司護志在無君義違  
臣節懷茲蠱毒逞彼狼心任情誅暴肆行威福朋黨相  
扇賄貨公行所好加羽毛所惡生瘡疥朕約己菲躬情  
存庶政每思施寬惠下輒抑而不行遂使戶口凋殘征  
賦勞劇家無日給民不聊生且三方未定邊隅尚阻疆  
場待戎旗之備武夫資扞城之力侯伏龍恩萬壽劉勇  
等未効庸勲先居上將高門峻宇甲第彫墻寔繫有徒

同惡相濟民不見德唯利是眎百姓嗷嗷道路以目含  
生業業相顧鉗口常恐七百之基忽焉顛墜億兆之命  
一旦阽危上累祖宗之靈下負蒼生之責今肅正典刑  
護已卽罪其餘凶黨咸亦伏誅氛霧旣清遐邇同慶朝  
政惟新兆民更始可大赦天下改天和七年爲建德元  
年護世子訓爲蒲州刺史其夜遣柱國越國公盛乘傳  
往蒲州徵訓赴京師至同州賜死護長史代郡叱羅協  
司錄弘農馮遷及所親任者皆除名護子昌城公深使  
突厥遣開府宇文德齋璽書就殺之三年詔復護及諸  
子先封謚護曰蕩壘改葬之

叱羅協本名與高祖諱同後改焉少寒微嘗爲州小吏  
以恭謹見知恒州刺史楊鈞擢爲從事及魏末六鎮搔  
擾客於冀州冀州爲葛榮所圍刺史以協爲統軍委以  
守禦俄而城陷協沒於榮榮敗事汾州刺史爾朱兆頗  
被親遇補錄事參軍兆爲天柱大將軍轉司馬兆與齊  
神武初戰不利還上黨令協在建州督軍糧後使協至  
洛陽與其諸叔計事謀討齊神武兆等軍敗還并州令  
協治肆州刺史兆死遂事實泰泰甚禮之泰爲御史中  
尉以協爲治書侍御史泰向潼關協爲監軍泰死協亦  
見獲太祖以其在關歲久授大丞相府東閣祭酒撫軍

將軍銀青光祿大夫轉錄事參軍遷主簿加通直散騎常侍攝大行臺郎中累遷相府屬從事中郎協歷仕二京詳練故事又深自克勵太祖頗委任之然猶以其家屬在東疑其有戀本之望及河橋戰不利協隨軍而還太祖知協不貳封冠軍縣男邑二百戶尋加車騎將軍左光祿大夫九年除直閣將軍恒州大中正加都督進爵爲伯增邑八百戶尋遷大都督儀同三司初太祖欲經略漢中令協行南岐州刺史并節度東益州戎馬事魏廢帝元年卽授南岐州刺史時東益州刺史楊辟邪據州反二年協率所部兵討之軍次涪水會有氐賊一

千人斷道破橋協遣儀同仇買等行前擊之賊開路協乃領所部漸進又有氐賊一千人邀協協乃將兵四百人守硤道與賊短兵接戰賊乃退避辟邪棄城走協追斬之羣氐皆伏以功授開府仍爲大將軍尉遲迴長史率兵伐蜀旣入劔閣迴令協行潼州事時有五城郡氐酋趙雄傑等扇動新潼始三州民反叛聚結二萬餘人在州南三里隔涪水據槐林山置柵拒守梓潼郡民鄧拙王令公等招誘鄉邑萬餘人復在州東十里涪水北置柵以應之同逼州城城中糧少軍人乏食協撫安內外咸無異心遣儀同伊婁訓大都督司馬喬等將步騎

千餘人夜渡涪水擊雄傑一戰破之令公以雄傑敗亦棄柵走還本郡復與鄧朮等更率萬餘人於郡東南隔水置柵斷絕驛路協遣儀同楊長樂與司馬喬等率師討之復遣大都督裴孟嘗領百姓繼進爲其聲勢孟嘗既至梓潼值水漲不得卽渡而王令公鄧朮見孟嘗騎少乃將三千餘人圍之數重孟嘗以衆寡不敵各棄馬短兵接戰從辰至午於陣斬令公及朮等賊徒既失渠帥遂卽散走其徒黨仍據舊柵而孟嘗方得渡水與長樂合卽勒兵攻柵經三日賊乃請降此後數有反叛協輒遣兵討平之魏恭帝三年太祖徵協入朝論蜀中事

乃賜姓宇文氏增邑通前一千五百戶晉公護旣殺孫恒李植等欲委腹心於司會柳慶司憲令狐整等慶整並辭不堪俱薦協語在慶整傳護遂徵協入朝旣至護引與同宿深寄託之協欣然承奉誓以軀命自効護大悅以爲得協之晚卽授軍司馬委以兵事尋轉治御正又授護府長史進爵爲公增邑一千戶常在護側陳說時事多被納用世宗知其材識庸淺每折之數謂之曰汝何知也猶以護所親任難卽屏黜每含容之及世宗崩便授協司會中大夫中外府長史協形貌瘦小舉措褊急旣以得志每自矜高朝士有來請事者輒云汝不

解吾今教汝及其所言多乖事衷當時莫不笑之保安  
二年追論平蜀功別封一子縣侯又於蜀中食邑一千  
戶入其租賦之半晉公護以協竭忠於己每提獎之頻  
考上中賞以粟帛遷少保轉少傅進位大將軍爵南陽  
郡公兼營作副監宮室既成以功賜爵洛邑縣公回授  
一子協既受護重委冀得婚連帝室乃求復舊姓叱羅  
氏護爲奏請高祖許之又進位柱國護以協年老許其  
致仕而協貪榮未肯告退護誅協除名建德三年高祖  
以協宿齒授儀同三司賜爵南陽郡公時與論說舊事  
是歲卒年七十六子金嗣

馮遷字羽化父漳州從事及遷官達追贈儀同三司陝  
州刺史遷少修謹有幹能州辟從事魏神龜中刺史楊  
鈞引爲中兵參軍事轉定襄令尋爲并州水曹參軍所  
歷之職咸以勤恪著稱及魏孝武西遷乃棄官與直閣  
將軍馮靈豫入關卽從魏孝武復潼關定回洛除給事  
中後從太祖擒竇泰復弘農戰沙苑皆有功授都督龍  
驤將軍羽林監封獨顯縣伯邑六百戶及洛陽之戰遷  
先登陷陣遂中重瘡僅得不死以功加輔國將軍軍師  
都督進爵爲侯久之出爲廣漢郡守時蜀土初平人情  
擾動遷政存簡恕夷俗頗安之魏恭帝二年就加車騎

將軍大都督通直散騎常侍鎮樊城尋拜漢東郡守孝  
閔帝踐阼入爲晉公護府掾加車騎大將軍儀同三司  
進爵臨高縣公尋遷護府司錄進授驃騎大將軍開府  
儀同三司遷性質直小心異慎雖居樞要不以勢位加  
人兼明練時事善於斷決每校閱文簿孜孜不倦從辰  
逮夕未嘗休止以此甚爲護所委任後以其朝之舊齒  
欲以衣錦榮之乃授陝州刺史進爵隆山郡公增邑并  
前二千戶遷本寒微不爲時輩所重一旦刺舉本州唯  
以謙恭接待鄉邑人無怨者復入爲司錄轉工部中大  
夫歷軍司馬遷小司空自天和己後遷以年老委任稍

衰及護誅猶除名建德末卒於家時年七十八子恕位  
至儀同三司伏夷鎮將平寇縣伯護所委信者又有朔  
方邊平位至大將軍軍司馬護府司馬護敗亦除名  
史臣曰仲尼有言可與適道未可與權夫道者率禮之  
謂也權者反經之謂也率禮由乎正理易以成佐世之  
功反經繫乎非常難以定匡時之業故得其人則治伊  
尹放太甲周旦相孺子是也不得其人則亂新都遷漢  
鼎晉氏傾魏族是也是以先王明上下之序聖人重君  
臣之分委質同於股肱受爵均其休戚當其親受顧託  
位居宰衡雖復承利劔臨沸鼎不足以讐其慮據帝圖

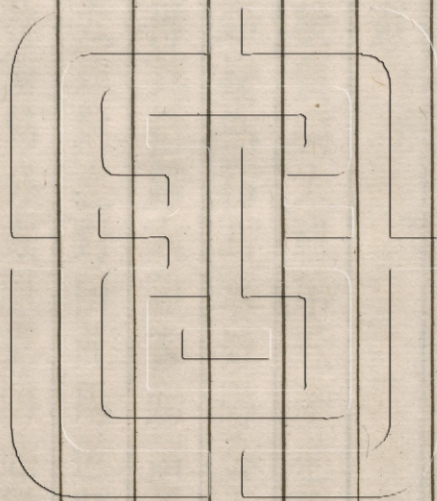


周書卷十一  
君海內不足以回其心若斯人者固以功與山嶽爭其  
高名與穹壤齊其久矣有周受命之始宇文護寔預艱  
難及太祖崩殂諸子冲幼羣公懷等夷之志天下有去  
就之心卒能變魏爲周俾危獲乂者護之力也向使加  
之以禮讓繼之以忠貞桐宮有悔過之期未央終天年  
之數則前史所載焉足以道哉然護寡於學術昵近羣  
小威福在己征伐自由有人臣無君之心爲人主不堪  
之事忠孝大節也違之而不疑廢弑至逆也行之而無  
悔終於身首橫分妻孥爲戮不亦宜乎

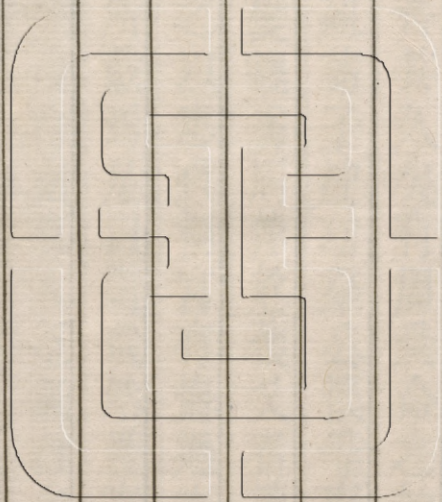
周書卷十一

周書卷十一考證

晉蕩公護傳侯伏龍恩萬壽劉勇等○上文云并柱國  
侯伏侯龍恩此疑脫一侯字



周書卷十一考證



周書卷十二

唐 令 狐 德 棻 等 撰

列傳第四

齊煬王憲

子貴 質

齊煬王憲字毗賀突太祖第五子也性通敏有度量雖在童齠而神彩嶷然初封涪城縣公少與高祖俱受詩傳咸綜機要得其指歸太祖嘗賜諸子良馬惟其所擇憲獨取駮馬太祖問之對曰此馬色類既殊或多駿逸若從軍征伐牧圍易分太祖喜曰此兒智識不凡當成重器後從獵隴上經官馬牧太祖每見駮馬輒曰此我

乾隆四年校刊

周書卷十二

列傳

兒馬也命左右取以賜之魏恭帝元年進封安城郡公  
孝閔帝踐阼拜驃騎大將軍開府儀同三司世宗卽位  
授大將軍武成初除益州總管益寧巴盧等二十四州  
諸軍事益州刺史進封齊國公邑萬戶初平蜀之後太  
祖以其形勝之地不欲使宿將居之諸子之中欲有推  
擇徧問高祖已下誰能此行並未及對而憲先請太祖  
曰刺史當撫衆治民非爾所及以年授者當歸爾兄憲  
曰才用有殊不關大小試而無効甘受面欺太祖大悅  
以憲年尚幼未之遣也世宗追遵先旨故有此授憲時  
年十六善於撫綏留心政術辭訟輻湊聽受不疲蜀人

懷之共立碑頌德尋進位柱國保定中徵還京拜雍州  
牧及晉公護東伐以尉遲迴爲先鋒圍洛陽憲與達奚  
武王雄等軍於邛山自餘諸軍各分守險要齊兵數萬  
奄出軍後諸軍恇駭並各退散唯憲與王雄達奚武率  
衆拒之而雄爲齊人所斃三軍震懼憲親自督勵衆心  
乃安時晉公護執政雅相親委賞罰之際皆得預焉天  
和三年以憲爲大司馬治小冢宰雍州牧如故四年齊  
將獨孤永業來寇盜殺孔城防主能奔達以城應之詔  
憲與柱國李穆將兵出宜陽築崇德等五城絕其糧道  
齊將斛律明月率衆四萬築壘洛南五年憲涉洛邀之

明月遁走憲追之及于安業屢戰而還是歲明月又率大衆於汾北築城西至龍門晉公護謂憲曰寇賊充斥戎馬交馳遂使疆場之間生民委弊豈得坐觀屠滅而不思救之汝謂計將安出曰如憲所見兄宜暫出同州以爲威勢憲請以精兵居前隨機攻取非惟邊境清寧亦當別有克獲護然之六年乃遣憲率衆二萬出自龍門齊將新蔡王王康德以憲兵至潛軍宵遁憲乃西歸仍掘移汾水水南堡壁復入於齊齊人謂略不及遠遂弛邊備憲乃渡河攻其伏龍等四城二日盡拔又進攻張壁克之獲其軍實夷其城壘斛律明月時在華谷弗

能救也北攻姚襄城陷之時汾州又見圍日久糧援路絕憲遣柱國宇文盛運粟以饋之憲自入兩乳谷襲克齊柏社城進軍姚襄齊人嬰城固守憲使柱國譚公會築石殿城以爲汾州之援齊平原王段孝先蘭陵王高長恭引兵大至憲命將士陣而待之大將軍韓歡爲齊人所乘遂以奔退憲身自督戰齊衆稍却會日暮乃各收軍及晉公護誅高祖召憲入憲免冠拜謝帝謂之曰天下者太祖之天下吾嗣守鴻基常恐失墜冢宰無君凌上將圖不軌吾所以誅之以安社稷汝親則同氣休戚共之事不相涉何煩致謝乃詔憲往護第收兵符及

諸簿書等尋以憲為大冢宰時高祖既誅宰臣親覽朝政方欲導之以政齊之以刑爰及親親亦為刻薄憲既為護所委任自天和之後威勢漸隆護欲有所陳多令憲聞奏其間或有可不憲慮主相嫌隙每曲而暢之高祖亦悉其心故得無患然猶以威名過重終不能平雖遙授冢宰寔奪其權也開府裴文舉憲之侍讀高祖常御內殿引見之謂曰晉公不臣之迹朝野所知朕所以泣而誅者安國家利百姓耳昔魏末不綱太祖匡輔元氏有周受命晉公復執威權積習生常便謂法應須爾豈有三十歲天子而可為人所制乎且近代以來又有

一弊暫經隸屬便即禮若君臣此乃亂代之權宜非經國之治術詩云夙夜匪解以事一人一人者止據天子耳雖陪侍齊公不得即同臣主且太祖十兒寧可悉為天子卿宜規以正道勸以義方輯睦我君臣協和我骨肉無令兄弟自致嫌疑文舉拜謝而出歸以白憲憲指心撫几曰吾之夙心公寧不悉但當盡忠竭節耳知復何言建德二年進爵為王憲友劉休徵獻王箴一首憲美之休徵後又以此箴上高祖高祖方剪削諸弟甚悅其文憲常以兵書繁廣難求指要乃自刊定為要略五篇至是表陳之高祖覽而稱善其秋高祖幸雲陽宮遂

寢疾衛王直於京師舉兵反高祖召憲謂曰衛王構逆汝知之乎憲曰臣初不知今始奉詔直若逆天犯順此則自取滅亡高祖曰汝卽爲前軍吾亦續發直尋敗走高祖至京師憲與趙王招俱入拜謝高祖曰管蔡爲戮周公作輔人心不同有如其面但愧兄弟親尋干戈於我爲不足耳初直內深忌憲憲隱而容之且以帝之母弟每加友敬晉公護之誅也直固請及憲高祖曰齊公心迹吾自悉之不得更有所疑也及文宣皇后崩直又密啓云憲飲酒食肉與平日不異高祖曰吾與齊王異生俱非正嫡特爲吾意今袒括是同汝當愧之何論得

失汝親太后之子偏荷慈愛今但須自勗無假說人直乃止四年高祖將欲東討獨與內史王誼謀之餘人莫得知也後以諸弟才略無出於憲右遂告之憲卽贊成其事及大軍將出憲表上私財以助軍費曰臣聞撫機適運理籍時來兼弱攻昧事資權道伏惟陛下繼明作聖闡業弘風思順天心用恢武略方使長蛇外翦宇宙大同軍民內向車書混一竊以龍旗雷動天網雲布芻粟糧餼或須周給昔邊隅未靜卜式願上家財江海不澄衛茲請獻私粟臣雖不敏敢忘景行謹上金寶等一十六件少助軍資詔不納而以憲表示公卿曰人臣當

如此朕貴其心耳寧須物乎乃詔憲率衆二萬爲前軍趣黎陽高祖親圍河陰未克憲攻拔武濟進圍洛口收其東西二城以高祖疾班師是歲初置上柱國官以憲爲之五年大舉東討憲率精騎二萬復爲前鋒守雀鼠谷高祖親圍晉州憲進兵克洪同永安二城更圖進取齊人焚橋守險軍不得進遂屯於永安齊主聞晉州見圍乃將兵十萬自來援之時柱國陳王純頓軍千里徑大將軍永昌公椿屯雞樓原大將軍宇文盛守汾水關並受憲節度憲密謂椿曰兵者詭道去留不定見機而作不得遵常汝今爲營不須張幕可伐栢爲菴示有形

勢令兵去之後賊猶致疑也時齊主分軍萬人向千里徑又令其衆出汾水關自率大兵與椿對陣宇文盛馳騎告急憲自以千騎救之齊人望谷中塵起相率遽退盛與柱國侯莫陳芮涉汾逐之多有斬獲俄而椿告齊衆稍逼憲又回軍赴之會椿被勅追還率兵夜返齊人果謂栢菴爲帳幕也不疑軍退翌日始悟時高祖已去晉州留憲爲後拒齊主自率衆來追至於高梁橋憲以精騎二千阻水爲陣齊領軍段暢直進至橋憲隔水招暢與語語畢憲問暢曰若何姓名暢曰領軍段暢也公復爲誰憲曰我虞侯大都督耳暢曰觀公言語不是凡

人今日相見何用隱其名位陳王純梁公侯莫陳芮內史王誼等並在憲側暢固問不已憲乃曰我天子太弟齊王也指陳王以下並以名位告之暢鞭馬而去憲卽命旋軍而齊人遽追之戈甲甚銳憲與開府宇文忻各統精卒百騎爲殿以拒之斬其驍將賀蘭豹子山褥瓌等百餘人齊衆乃退憲渡汾而及高祖於玉壁高祖又令憲率兵六萬還援晉州憲遂進軍營于涑水齊主攻圍晉州晝夜不息間諜還者或云已陷憲乃遣柱國越王盛大將軍尉遲迴開府宇文神舉等輕騎一萬夜至晉州憲進軍據蒙坑爲其後援知城未陷乃歸涑川尋

而高祖東轅次于高顯憲率所部先向晉州明日諸軍總集稍逼城下齊人亦大出兵陣於營南高祖召憲馳往觀之憲返命曰是易與耳請破之而後食帝悅曰如汝所言吾無憂矣憲退內史柳蚪私謂憲曰賊亦不少王安得輕之憲曰憲受委前鋒情兼家國掃此逋寇事等摧枯商周之事公所知也賊兵雖衆其如我何旣而諸軍俱進應時大潰其夜齊主遁走憲輕騎追之旣及永安高祖續至齊人收其餘衆復據高壁及洛女砦高祖命憲攻洛女破之明日與大軍會於介休時齊主已走鄴留其從兄安德王延宗據并州延宗因僭僞號出



兵拒戰高祖進圍其城憲攻其西面克之延宗遁走追而獲之以功進封第二子安城公質爲河間王拜第三子賓爲大將軍仍詔憲先驅趣鄴明年進克鄴城齊任城王湝廣寧王孝珩等據守信都有衆數萬高祖復詔憲討之仍令齊主手書與湝曰朝廷遇緯甚厚諸王無恙叔若釋甲則無不優待湝不納乃大開賞募多出金帛沙門求爲戰士者亦數千人憲軍過趙州湝令間謀二人覘窺形勢候騎執以白憲憲乃集齊之舊將遍示之又謂之曰吾所爭者大不在汝等今放汝還可卽充我使乃與湝書曰山川有間每深勞佇仲春戒節納履

惟宜承始屆兩河仍圖三位二者交戰想無虧德昔魏曆云季海內橫流我太祖撫運乘時大庇黔首皇上嗣膺下武式隆景業興稽山之會總盟津之師雷駭唐郊則野無橫陣雲騰晉水則地靡嚴城襲僞之酋旣奔竄於草澤竊號之長亦委命於旌門德義振於無垠威風被於有截彼朝宿將舊臣良家戚里俱升榮寵皆縻好爵是使臨漳之下効死爭驅營丘之前奮身畢命此豈唯人事抑亦天時宜訪之道路無俟傍說吾以不武任總元戎受命安邊路指幽冀列邑名藩莫不屈膝宣風導禮皆荷來蘇足下高氏令王英風夙著古今成敗備

諸懷抱豈不知一木不維大厦三諫可以逃身哉且殷微去商侯服周代項伯背楚賜姓漢朝去此弗圖苟狗亡轍家破身殞爲天下笑又足下謀者爲侯騎所拘軍中情實具諸執事知以弱卒瑣甲欲抗堂堂之師縈帶汚城冀保區區之命戰非上計無待卜疑守乃下策或未相許已勒諸軍分道並進相望非遠憑軾有期兵交命使古今通典不俟終日所望知幾也憲至信都潛陣於城南憲登張耳冢以望之俄而潛所署領軍尉相願僞出略陣遂以衆降相願潛心腹也衆甚駭懼潛大怒殺其妻子明日復戰遂破之俘斬三萬人擒潛及孝珩

等憲謂潛曰任城王何苦至此潛曰下官神武帝子兄弟十五人幸而獨存逢宗社顛覆今日得死無愧墳陵憲壯之命歸其妻子厚加資給又問孝珩孝珩布陳國難辭淚俱下俯仰有節憲亦爲之改容憲素善謀多算略尤長於撫御達於任使摧鋒陷陣爲士卒先羣下感悅咸爲之用齊人夙聞威聲無不憚其勇略及并州之捷長驅敵境芻牧不擾軍無私焉先是稽胡劉沒鐸自稱皇帝又詔憲督趙王招等討平之語在稽胡傳憲自以威名日重潛思屏退及高祖欲親征北蕃乃辭以疾高祖變色曰汝若憚行誰爲吾使憲懼曰臣陪奉鑾輿

誠爲本願但身嬰疹疾不堪領兵帝許之尋而高祖崩  
宣帝嗣位以憲屬尊望重深忌憚之時高祖未葬諸王  
在內治服司衛長孫覽總兵輔政而諸王有異志奏令  
開府于智察其動靜及高祖山陵還諸王歸第帝又命  
智就宅候憲因是告憲有謀帝乃遣小冢宰宇文孝伯  
謂憲曰三公之位宜屬親賢今欲以叔爲太師九叔爲  
太傅十一叔爲太保叔以爲何如憲曰臣才輕位重滿  
盈是懼三師之任非所敢當且太祖勲臣宜膺此舉若  
專用臣兄弟恐乖物議孝伯反命尋而復來曰詔王晚  
共諸王俱至殿門憲獨被引進帝先伏壯士於別室至

卽執之憲辭色不撓固自陳說帝使于智對憲憲曰光  
如炬與智相質或謂憲曰以王今日事勢何用多言憲  
曰我位重屬尊一旦至此死生有命寧復圖存但以老  
母在堂恐留茲恨耳因擲笏於地乃縊之時年三十五  
以于智爲柱國封齊國公又殺上大將軍安邑公王興  
上開府獨孤熊開府豆盧紹等皆以昵於憲也帝旣誅  
憲無以爲辭故託典等與憲結謀遂加其戮時人知其  
寃酷咸云伴憲死也憲所生母達步干氏茹茹人也建  
德三年冊爲齊國太妃憲有至性事母以孝聞太妃舊  
患風熱屢經發動憲衣不解帶扶持左右憲或東西從

役每心驚其母必有疾乃馳使參問果如所慮憲六子  
貴質竇貢乾禧乾洽

貴字乾福少聰敏涉獵經史尤便騎射始讀孝經便謂  
人曰讀此一經足爲立身之本天和四年始十歲封安  
定郡公邑一千五百戶太祖之初爲丞相也始封此郡  
未嘗假人至是封貴焉年十一從憲獵於鹽州一圍之  
中手射野馬及鹿十有五頭建德二年冊拜齊國世子  
四年授車騎大將軍儀同三司尋出爲幽州刺史貴雖  
出自深宮而留心庶政性聰敏過目輒記嘗道逢二人  
謂其左右曰此人是縣黨何因輒行左右不識貴便說  
其姓名莫不嗟伏曰獸烽經爲商人所燒烽帥納貨不  
言其罪他日此帥隨例來參貴乃問云商人燒烽何因  
私放烽帥愕然遂卽首服其明察如此五年四月卒年  
十七高祖甚痛惜之

質字乾祐初封安城公後以憲勲進封河間郡王賓字  
乾禮大將軍中坰公貢出後莒莊公乾禧安城公乾洽  
龍涸公並與憲俱被誅

史臣曰自兩漢逮乎魏晉其帝弟帝子衆矣唯楚元河  
間東平陳思之徒以文儒播美任城琅邪以武功馳譽  
何則體自尊極長於宮闈佚樂侈其心驕貴蕩其志故

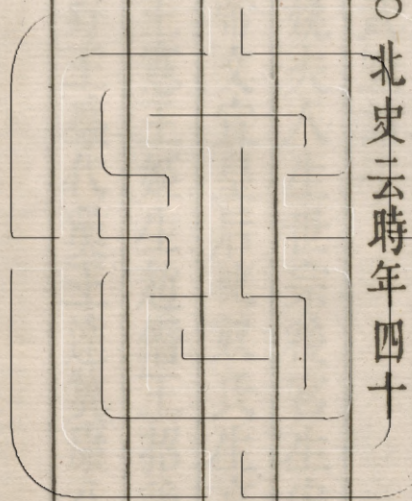
使奇才高行終鮮於天下之士焉齊王奇姿傑出獨牢  
籠於前載以介弟之地居止將之重智勇冠世攻戰如  
神敵國繫以存亡鼎命由其輕重比之異姓則方召韓  
白何以加茲挾震主之威屬道消之日斯人而嬰斯戮  
君子是以知周祚之不永也昔張耳陳餘賓客廝役所  
居皆取卿相而齊之文武僚吏其後亦多至台牧異世  
同符可謂賢矣

周書卷十三

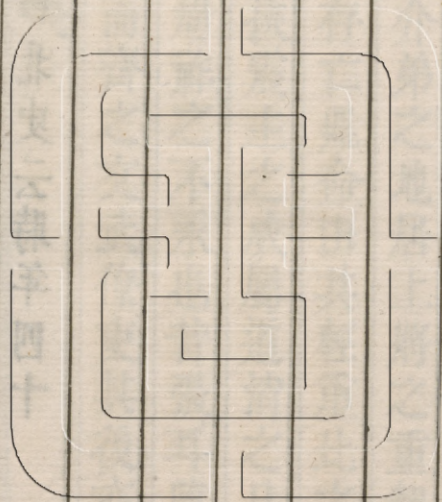
周書卷十二考證

齊煬王憲傳雖陪侍齊公○北史云爾雖陪侍齊公此  
似脫一爾字

時年三十五○北史云時年四十



周書卷十二考證



周書卷十三

唐 令 狐 德 茶 等 撰

列傳第五

文閔明武宣諸子

文帝十三子姚夫人生世宗後宮生宋獻公震文元皇  
后生孝閔皇帝文宣皇后叱奴氏生高祖衛刺王直達  
步干妃生齊王憲王姬生趙僭王招後宮生譙孝王儉  
陳惑王純越野王盛代曩王達冀康公通滕聞王迨齊  
煬王别有傳

宋獻公震字彌俄突幼而敏達年十歲誦孝經論語毛

乾隆四年校刊

周書卷十三

列傳

詩後與世宗俱受禮記尚書於盧誕大統十六年封武  
邑公二千戶尚魏文帝女其年薨保定元年追贈使持  
節柱國大將軍少師大司馬大都督青徐等十州諸軍  
事青州刺史進封宋國公增邑并前一萬戶無子以世  
宗第三子寔爲嗣寔字乾辯建德三年進爵爲王大象  
中爲大前疑尋爲隋文帝所害國除

衛刺王直字豆羅突魏恭帝三年封秦郡公邑一千戶  
武成初出鎮蒲州拜大將軍進衛國公邑萬戶保定初  
爲雍州牧尋進位柱國轉大司空出爲梁州總管天和  
中陳湘州刺史華皎舉州來附詔直督綏德公陸通大

將軍田弘權景宣元定等兵赴援與陳將淳于量吳明  
徹等戰於沌口直軍不利元定遂投江南直坐免官直  
高祖母弟性浮詭貪狠無賴以晉公護執政遂貳於帝  
而昵護及沌口還愠於免黜又請帝除之冀得其位帝  
夙有誅護之意遂與直謀之及護誅帝乃以齊王憲爲  
大冢宰直旣乖本望又請爲大司馬意欲總知戎馬得  
擅威權帝揣知其意謂之曰汝兄弟長幼有序寧可反  
居下列也乃以直爲大司徒建德三年進爵爲王初高  
祖以直第爲東宮更使直自擇所居直歷觀府署無稱  
意者至廢陟屺佛寺欲居之齊王憲謂直曰弟兒女成

長理須寬博此寺褊小詎是所宜直曰一身尚不自容  
何論兒女憲怪而疑之直嘗從帝校獵而亂行帝怒對  
衆撻之自是憤怨滋甚及帝幸雲陽宮直在京師舉兵  
反攻肅章門司武尉遲運閉門拒守直不得入語在運  
傳直遂遁走追至荊州獲之免爲庶人囚於別宮尋而  
更有異志遂誅之及其子賀賁塞響賈祕津乾理乾瓌  
乾棕等十人國除

趙僭王招字豆盧突幼聰穎博涉羣書好屬文學庾信  
體詞多輕豔魏恭帝三年封正平郡公邑一千戶武成  
初進封趙國公邑萬戶保定中拜爲柱國出爲益州總

管建德元年授大司空轉大司馬三年進爵爲王除雍  
州牧四年大軍東討招爲後三軍總管五年又從高祖  
東伐率步騎一萬出華谷攻齊汾州及并州平進位上  
柱國東夏底定又爲行軍總管與齊王討稽胡招擒賊  
帥劉沒鐸斬之胡寇平宣政中拜太師大象元年五月  
詔以洺州襄國郡邑萬戶爲趙招出就國二年宣帝不  
豫徵招及陳越代滕五王赴闕比招等至而帝已崩隋  
文帝輔政加招等殊禮入朝不趨劔履上殿隋文帝將  
遷周鼎招密欲圖之以匡社稷乃邀隋文帝至第飲於  
寢室招子員貫及妃弟魯封所親人史胄皆先在左右



佩刀而立又藏兵刃於帷席之間後院亦伏壯士隋文帝從者多在閣外雅楊弘元胄弟威及陶徹坐於戶側招屢以佩刀割瓜啖隋文帝隋文帝未之疑也元胄覺變扣刀而入招乃以大觴親飲胄酒又命胄向厨中取漿胄不爲之動滕王迥後至隋文帝降階迎之元胄因得耳語曰形勢大異公宜速出隋文帝共迥等就坐須臾辭出後事覺陷以謀反其年秋誅招及其子德廣公員永康公貫越攜公乾銑弟乾鈴乾鏗等國除招所著文集十卷行於世

譙孝王儉字侯幼突武成初封譙國公邑萬戶天和中拜大將軍尋遷柱國出爲益州總管建德三年進爵爲王五年東伐以本官爲左一軍總管攻永固城拔之進平并鄴拜大冢宰是歲稽胡反詔儉爲行軍總管與齊王憲討之有胡帥自號天柱者據守河東儉攻破之斬首三千級宣政元年二月薨子乾暉嗣大定中爲隋文帝所害國除

陳惑王純字堙智突武成初封陳國公邑萬戶保定中除岐州刺史加開府儀同三司使於突厥迎皇后拜大將軍尋進位柱國出爲秦州總管轉陝州總管督鴈門公田弘拔齊宜陽等九城建德三年進爵爲王四年大

軍東伐純爲前一軍總管以帝寢疾班師五年大軍復東討詔純爲前一軍率步軍二萬守千里徑并州平進位上柱國卽拜并州總管宣政中除雍州牧遷太傅大象元年五月以濟南郡邑萬戶爲陳純出就國二年朝京師時隋文帝專政翦落宗枝遂害純并世子謙及弟扈公讓讓弟議等國除

越野王盛字立久突武成初封越國公邑萬戶天和中進爵爲王四年大軍伐齊盛爲後一軍總管五年大軍又東討盛率所領拔齊高顯等數城并州平進位上柱國從平鄴拜相州總管宣政元年入爲大冢宰汾州稽

胡帥劉愛邏干反詔盛率諸軍討平之大象元年遷大前疑轉太保其年詔以豐州武當安富二郡邑萬戶爲越盛出就國二年朝京師其秋爲隋文帝所害并其子忱悰恢憤忻等五人國除

代曩王達字度斤突性果決善騎射武成初封代國公邑萬戶天和元年拜大將軍右宮伯拜左宗衛建德初進位柱國出爲荆淮等十四州十防諸軍事荊州刺史在州有政績高祖手勅褒美之所管澧州刺史蔡澤黷貨被訟贓狀分明以其世著勳庸不可加戮若曲法貸之又非奉上之體乃令所司精加按劾密表奏之事竟

得釋終亦不言其處事周慎如此達雅好節儉食無兼膳侍姬不過數人皆衣綈衣又不營資產國無儲積左右嘗以爲言達從容應之曰君子憂道不憂貧何煩於此三年進爵爲王出爲益州總管高祖東伐以爲右一軍總管齊淑妃馮氏尤爲齊後主所幸齊平見獲帝以達不邇聲色特以馮氏賜之宣帝卽位進位上柱國大象元年拜大右弼其年詔以潞州上黨郡邑萬戶爲代達出就國二年朝京其年冬爲隋文帝所害及其世子執弟蕃國公轉等國除

冀康公通字屈率突武成初封冀國公邑萬戶天和六年十月薨子絢嗣建德三年進爵爲王大象中爲隋文帝所害國除

滕聞王道字爾固突少好經史解屬文武成初封滕國公邑萬戶天和末拜大將軍建德初進位柱國三年進爵爲王六年爲行軍總管與齊王憲征稽胡道破其渠帥穆友等斬首八千級還除河陽總管宣政元年進位上柱國其年伐陳詔道爲元帥節度諸軍事大象元年五月詔以荊州新野郡邑萬戶爲滕道出就國二年朝京其年冬爲隋文帝所害并子懷德公祐祐弟箕國公裕弟禮禧等國除道所著文章頗行於世

孝閔帝一男陸夫人生紀厲王康

紀厲王康字乾定保定初封紀國公邑萬戶建德三年進爵爲王仍出爲總管利始等五州大小劔二防諸軍事利州刺史康驕矜無軌度信任僚佐盧奕等遂繕脩戎器陰有異謀司錄裴融諫止之康不聽乃殺融五年詔賜康死子湜嗣大定中爲隋文帝所害國除

明帝三男徐妃生畢刺王賢後宮生鄴王貞宋王寔

畢刺王賢字乾陽保定四年封畢國公建德三年進爵爲王出爲華州刺史遷荊州總管進位柱國宣政中入爲大司空大象初進位上柱國雍州牧太師明年宣帝

崩賢性强濟有威略慮隋文帝傾覆宗社言頗泄漏尋爲所害并其子弘義恭道樹孃等國除

鄴王貞字乾雅初封鄴國公建德三年進爵爲王大象初爲大冢宰後爲隋文帝所害并子濟陰郡公德文國除

武帝生七男李皇后生宣帝漢王贊庫汗姬生秦王贊曹王允馮姬生道王允薛世婦生蔡王允鄭姬生荆王元

漢王贊字乾依初封漢國公建德三年進爵爲王仍柱國大象末隋文帝輔政欲順物情乃進上柱國右大丞

相外示尊崇寔無綜理及諸方略定又轉太師尋爲隋文帝所害并其子淮陽公道德弟道智道義等國除

秦王贄字乾信初封秦國公建德三年進爵爲王上柱國大冢宰大右弼尋爲隋文帝所害并其子忠誠公靖智弟靖仁等國除

曹王允字乾仕初封曹國公建德三年進爵爲王

道王充字乾仁建德六年封王

蔡王允字乾俊建德六年封王

荆王元字乾儀宣政元年封王元及允充允等竝爲隨文帝所害國除

宣帝三子朱皇后生靜皇帝王姬生鄴王衍皇甫姬生

鄴王術

鄴王衍大象二年封王

鄴王術大象二年封王與衍並爲隋文帝所害國除

史臣曰昔賢之議者咸云以周建五等歷載八百秦立郡縣二世而亡雖得失之迹可尋是非之理互起而因循莫變復古未聞良由著論者溺於貴達司契者難於易業詳求適變之道未窮於至當也嘗試論之夫皇王迭興爲國之道匪一賢聖間出立德之指殊塗斯豈故爲相反哉亦云治而已矣何則五等之制行於商周之

前郡縣之設始於秦漢之後論時則澆淳理隔易地則用捨或殊譬猶干戈日用難以成垓下之業稷嗣所述不可施成周之朝是知因時制宜者爲政之上務也觀民立教者經國之長策也且夫列封疆建侯伯擇賢能置牧守循名雖曰異軌責實抑亦同歸盛則與之共安衰則與之共患共安繫乎善惡非禮義無以敦風共患寄以存亡非甲兵不能靖亂是以齊晉帥禮鼎業傾而復振溫陶釋位王綱弛而更張然則周之列國非一姓也晉之羣臣非一族也豈齊晉強於列國溫陶賢於羣臣者哉蓋勢重者易以立功權輕者難以盡節故也由

此言之建侯置守乃古今之異術兵權勢位蓋安危之所階乎太祖之定關右日不暇給旣以人臣禮終未遑藩屏之事晉蕩輔政爰樹其黨宗室長幼竝據勢位握兵權雖海內謝隆平之風而國家有盤石之固矣高祖克翦芒刺思弘政術懲專朝之爲患忘維城之遠圖外崇寵位內結猜阻自是配天之基潛有朽壤之墟矣宣皇嗣位凶暴是聞芟刈先其本枝削黜遍於公族雖復地惟叔父親則同生文能附衆武能威敵莫不謝卿士於當年從侯服於下國號爲千乘勢侔匹夫是以權臣乘其機謀士因其隙遷龜鼎速於俯拾玃王侯烈於燎

原悠悠邃古未聞斯酷豈非摧枯振朽易爲力乎向使  
宣皇采姬劉之制覽聖哲之術分命賢戚布於內外料  
其輕重間以親疎首尾相持遠近爲用使其勢位也足  
以扶危其權力也不能爲亂事業既定僥倖自息雖使  
臥赤子朝委裘社稷固以久安億兆可以無患矣何后  
族之地而勢能窺其神器哉

周書卷十三

周書卷十三考證

趙僭王招傳越携公乾銳○北史無携字

紀厲王康傳康字乾定○北史作乾安

宋王寔○各本皆注寔傳缺

臣文淳

按宋獻公震傳云

無子以世宗第二子寔爲嗣寔字乾辨是寔傳已附  
於前矣

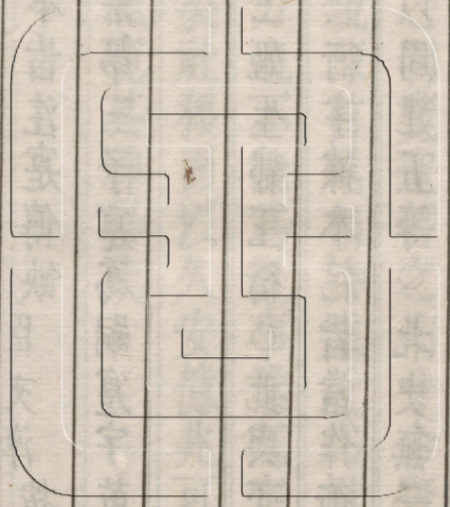
宣帝三子傳王姬生鄴王衍○此與下文鄴王衍大象

二年封王二衍字據本紀皆當作衍

史臣論咸云以周建五等○北史無云字

何后族之地而勢能窺其神器哉○北史無勢字

周書卷十三考證



周書卷十四

唐 令 狐 德 棻 等 撰

列傳第六

賀拔勝 弟岳 兄允

念賢

賀拔勝字破胡神武尖山人也其先與魏氏同出陰山有如回者魏初為大莫弗祖爾頭驍勇絕倫以良家子鎮武川因家焉獻文時茹茹數為寇北邊患之爾頭將遊騎深入覘候前後以八十數悉知虜之倚仗後雖有寇至不能為害以功賜爵龍城侯父度拔性果毅為武

乾隆四年校刊

周書卷十四

列傳

一



川軍主魏正光末沃野鎮人破六汗拔陵反南侵城邑  
懷朔鎮將楊鈞聞度拔名召補統軍配以一旅其賊僞  
署王衛可孤徒黨尤盛旣圍武川又攻懷朔勝少有志  
操善騎射北邊莫不推其膽略時亦爲軍主從度拔鎮  
守旣圍經年而外援不至勝乃慷慨白楊鈞曰城圍蹙  
迫事等倒懸請告急於大軍乞師爲援鈞許之乃募勇  
敢少年十餘騎夜伺隙潰圍而出賊追及之勝曰我賀  
拔破胡也賊不敢逼至朔州白臨淮王元或曰懷朔被  
圍旦夕淪陷士女延首企望官軍大皇帝室藩維與國  
休戚受任征討理宜唯敵是求今乃頓兵不進猶豫不

決懷朔若陷則武川隨亦危矣逆賊因茲銳氣百倍雖  
有韓白之勇良平之謀亦不能爲大王用也或以勝辭  
義懇至許以出師還令報命勝復突圍而入賊追之射  
殺數人至城下大呼曰賀拔破胡與官軍至矣城中乃  
開門納之鈞復遣勝由覘武川而武川已陷勝乃馳還  
懷朔亦潰勝父子遂爲賊所虜後隨度拔與德皇帝合  
謀率州里豪傑輿珍念賢乙弗庫根尉遲真檀等招集  
義勇襲殺可孤朝廷嘉之未及封賞會度拔與鐵勒戰  
沒孝昌中追贈安遠將軍肆州刺史初度拔殺可孤之  
後令勝馳告朔州未反而度拔已卒刺史費穆奇勝才

略厚禮留之遂委其事常爲遊騎于時廣陽王元深在  
五原爲破六汗賊所圍晝夜攻戰召勝爲軍主勝乃率  
募二百人開東城門出戰斬首百餘級賊遂退軍數十  
里廣陽以賊稍却因拔軍向朔州勝常爲殿以功拜統  
軍加伏波將軍又隸僕射元纂鎮恒州時有鮮于阿胡  
擁朔州流民南下爲寇恒州城中人乃潛與謀以城應  
之勝與兄允弟岳相失南投肆州允岳投爾朱榮榮與  
肆州刺史尉慶賓構隙引兵攻肆州肆州陷榮得勝大  
悅曰吾得卿兄弟天下不足平也勝委質事榮時杜洛  
周阻兵幽定葛榮據有冀瀛榮謂勝曰井陘險要我之

東門意欲屈君鎮之未知君意如何勝曰少逢兵亂險  
阻備嘗每思効力以報已知今蒙驅使實所願也榮乃  
表勝爲鎮遠將軍別將領步騎五千鎮井陘孝昌末從  
榮入洛以定策立孝莊帝功封易陽縣伯邑四百戶累  
遷直閣將軍通直散騎常侍平南將軍光祿大夫撫軍  
將軍從太宰元穆北征葛榮爲前鋒大都督戰於滏口  
大破之虜獲數千人時洛周餘燼韓婁在薊城結聚爲  
遠近之害復以勝爲大都督鎮中山婁素聞勝威名竟  
不敢南寇元顥入洛陽孝莊帝出居河內榮徵勝爲前  
軍大都督領千騎與爾朱兆自破石度大破顥軍擒其

子領軍將軍冠受及梁將陳思保等遂前驅入洛拜武衛將軍金紫光祿大夫增邑六百戶進爵真定縣公遷武衛將軍加散騎常侍及榮被誅事起倉卒勝復隨世隆至于河橋勝以爲臣無讐君之義遂勒所部還都謁帝大悅以本官假驃騎大將軍東征都督率騎一千會鄭先護討爾朱仲遠爲先護所疑置之營外人馬未得休息俄而仲遠兵至與戰不利乃降之復與爾朱氏同謀立節閔帝以功拜右衛將軍進車騎大將軍儀同三司左光祿大夫齊神武懷貳爾朱氏將討之度律自洛陽引兵兆起并州仲遠從滑臺三帥會於鄴東時勝從度律度律與兆不平勝以臨敵構嫌取敗之道乃與斛斯椿詣兆營和解之反爲兆所執度律大懼遂引軍還兆將斬勝數之曰爾殺可孤罪一也天柱薨後復不與世隆等俱來而東征仲遠罪二也我欲殺爾久矣今復何言勝曰可孤作逆爲國巨患勝父子誅之其功不小反以爲罪天下未聞天柱被戮以君誅臣勝寧負朝廷今日之事生死在王但去賊密邇骨肉構隙自古迄今未有不破亡者勝不憚死恐王失策兆乃捨之勝旣得免行百餘里方追及度律軍齊神武旣克相州兵威漸盛於是爾朱兆及天光仲遠度律等衆十餘萬陣於韓

陵兆率鐵騎陷陣出齊神武之後將乘其背而擊之度律惡兆之驕悍懼其陵已勒兵不肯進勝以其携貳遂率麾下降于齊神武度律軍以此先退遂大敗太昌初以勝爲領軍將軍尋除侍中孝武帝將圖齊神武以勝弟岳擁衆關西欲廣其勢援乃拜勝爲都督三荆二郢南襄南雍七州諸軍事進位驃騎大將軍開府儀同三司荊州刺史加授南道大行臺尚書左僕射勝攻梁下差戍擒其戍主尹道珍等又使人誘動蠻王文道期率其種落歸款梁雍州刺史蕭續擊道期不利漢南大駭勝遣大都督獨孤信軍司史寧歐陽鄼城南雍州刺史

長孫亮南荊州刺史李魔憐大都督王元軌取久山白洎都督拔略昶史仵龍取義城均口擒梁將莊思延獲甲卒數千人攻馮翊安定馮陽竝平之勝軍於樊鄧之間梁武勅續曰賀拔勝北間驍將爾宜慎之續遂城守不敢出尋進位中書令增邑二千戶進爵琅邪郡公續遣柳仲禮守穀城勝攻之未拔屬齊神武與帝有隙詔勝引兵赴洛至廣州猶豫未進而帝已西遷勝還軍南陽遣右丞楊休之奉表入關又令府長史元穎行州事勝自率所部將西赴關中進至浙陽詔封勝太保錄尚書事時齊神武已陷潼關屯軍華陰勝乃還荊州州民

鄧誕執元穎北引侯景勝至景逆擊之勝軍不利率麾下數百騎南奔梁在江表三年梁武帝遇之甚厚勝常乞師北討齊神武旣不果乃求還梁武帝許之親餞於南苑勝自是之後每行執弓矢見鳥獸南向者皆不射之以申懷德之志也旣至長安詣闕謝罪朝廷嘉其還乃授太師後從太祖擒寶泰於小關加授中軍大都督又從太祖攻弘農勝自陝津先渡河東魏將高干遁勝追獲囚之下河北擒郡守孫晏崔乂從破東魏軍於沙苑追奔至河上仍與李弼別攻河東略定汾絳增邑并前五千戶河橋之役勝大破東魏軍太祖命勝收其降卒而還及齊神武悉衆攻玉壁勝以前軍大都督從太祖追之於汾北又從戰邙山時太祖見齊神武旗鼓識之乃募敢勇三千人配勝以犯其軍勝適與齊神武相遇因告之曰賀六渾賀拔破胡必殺汝也時募士皆用短兵接戰勝持稍追齊神武數里刃垂及之會勝馬爲流矢所中死比副騎至齊神武已逸去勝歎曰今日之事吾不執弓矢者天也是歲勝諸子在東者皆爲齊神武所害勝憤恨因動氣疾大統十年薨于位臨終手書與太祖曰勝萬里杖策歸身闕庭冀望與公掃除逋寇不幸殞斃微志不申願公內先協和順時而動若死而

有知猶望魂飛賊庭以報恩遇耳太祖覽書流涕久之勝長於喪亂之中尤工武藝走馬射飛鳥十中其五六太祖每云諸將對敵神色皆動唯賀拔公臨陣如平常真大勇也自居重位始愛墳籍乃招引文孺討論義理性又通率重義輕財身死之日唯有隨身兵仗及書千餘卷而已初勝至關中自以年位素重見太祖不拜尋而自悔太祖亦有望焉後從太祖宴于昆明池時有雙鳧游於池上太祖乃授弓矢於勝曰不見公射久矣請以爲歡勝射之一發俱中因拜太祖曰使勝得奉神武以討不庭皆如此也太祖大悅自是恩禮日重勝亦盡

誠推奉焉贈定冀等十州諸軍事定州刺史太宰錄尚書事諡曰貞獻明帝二年以勝配享太祖廟庭勝無子以弟岳子仲華嗣大統三年賜爵樊城公魏廢帝時爲通直郎散騎常侍遷黃門郎加車騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府儀同三司六官建拜守廟下大夫孝閔帝踐阼襲爵琅邪公除利州刺史大象末位至江陵總管勝兄弟三人竝以豪俠知名兄允字阿泥魏孝武時位至太尉封燕郡王爲神武所害

岳字阿斗泥少有大志愛施好士初爲太學生及長能左右馳射驍果絕人不讀兵書而暗與之合識者咸異

之與父兄誅衛可孤之後廣陽王元深以岳爲帳內軍主又表爲彊弩將軍後與兄勝俱鎮恒州州陷投爾朱榮榮待之甚厚以爲別將尋爲都督每居帳下與計事多與榮意合益重之榮士馬旣衆遂與元天穆謀入匡朝廷謂岳曰今女主臨朝政歸近習盜賊蜂起海內沸騰王師屢出覆亡相繼吾累世受恩義同休戚今欲親率士馬電赴京師內除君側外清逆亂取勝之道計將安出岳對曰夫立非常之事必俟非常之人將軍士馬精彊位任隆重若首舉義旗伐叛匡主何往而不尅何向而不摧古人云朝謀不及夕言發不俟駕此之謂矣

榮與天穆相顧良久曰卿此言真丈夫之志也未幾而魏孝明帝暴崩榮疑有故乃舉兵赴洛配岳甲卒二千爲先驅至河陰榮旣殺害朝士時齊神武爲榮軍都督勸榮稱帝左右多欲同之榮疑未決岳乃從容進而言曰將軍首舉義兵共除姦逆功勤未立逆有此謀可謂速禍未見其福榮尋亦自悟乃尊立孝莊岳又勸榮誅齊神武以謝天下左右咸言高歡雖復庸疎言不思難今四方尚梗事藉武臣請捨之收其後効榮乃止以定策功授前將軍太中大夫賜爵樊城郡男復爲榮前軍都督破葛榮於滏口遷平東將軍金紫光祿大夫坐事

免詔尋復之從平元顥轉左光祿大夫武衛將軍時万俟醜奴僭稱大號關中騷動朝廷深以爲憂榮將遣岳討之岳私謂其兄勝曰醜奴擁秦隴之兵足爲勅敵若岳住而無功罪責立至假令尅定恐讒愬生焉勝曰汝欲何計自安岳曰請爾朱氏一人爲元帥岳副貳之則可矣勝然之乃請於榮榮大悅乃以天光爲使持節督二雍二岐諸軍事驃騎大將軍雍州刺史以岳爲持節假衛將軍左大都督又以征西將軍代郡侯莫陳悅爲右都督竝爲天光之副以討之時赤水蜀賊阻兵斷路天光之衆不滿二千及軍次潼關天光有難色岳曰蜀

賊草竊而已公尚遲疑若遇大敵將何以戰天光曰今日之事一以相委公宜爲吾制之於是進軍賊拒戰於渭北破之獲馬二千疋軍威大振天光與岳進至雍州榮又續遣兵至時醜奴自率大衆圍岐州遣其大行臺尉遲菩薩僕射方俟侔同向武功南渡渭水援菩薩攻柵已尅還岐州岳以輕騎八百北渡渭擒其縣令二人獲甲首四百殺掠其民以挑菩薩率步騎二萬至渭北岳以輕騎數十與菩薩隔水交言岳稱揚國威菩薩自言彊盛往復數反菩薩乃自騎踞令省事傳語岳岳怒曰我與菩薩言卿是何人與我對語省事隔水應荅



不遜岳舉弓射之應弦而倒時已逼暮於是各還岳密於渭南傍水分精騎數十爲一處隨地形便置之明日自將百餘騎隔水與賊相見岳漸前進先所置騎隨岳而進騎既漸增賊不復測其多少行二十里許至水淺可濟之處岳便馳馬東出以示奔遁賊謂岳走乃棄步兵南渡渭水輕騎追岳岳東行十餘里依橫岡設伏兵以待之賊以路險不得齊進前後繼至半度岡東岳乃回與賊戰身先士卒急擊之賊便退走岳號令所部賊下馬者皆不聽殺賊顧見之便悉投馬俄而虜獲三千人馬亦無遺遂擒菩薩仍渡渭北降步卒萬餘竝收其

輜重醜奴尋棄岐州北走安定置柵於平亭天光方自雍至岐與兵合勢軍至汧渭之間宣言遠近曰今氣候漸熱非征討之時待秋涼更圖進取醜奴聞之遂以爲實分遣諸軍散營農於岐州之北百里細川使其太尉侯元進領兵五千據險立柵其千人以下爲柵者有數處且戰且守岳知其勢分乃密與天光嚴備晡時潛遣輕騎先行路於後諸軍盡發昧旦攻圍元進柵拔之卽擒元進諸所俘執皆放之自餘諸柵悉降岳星言徑趣涇州其刺史侯幾長貴以城降醜奴乃棄平亭而走欲向高平岳輕騎急追明日及醜奴於平涼之長坑一戰

擒之高平城中又執蕭寶寅以歸賊行臺万俟道洛率衆六千退保牽屯山岳攻之道洛敗率千騎而走追之不及遂得入隴投略陽賊帥王慶雲慶雲以道洛驍果絕倫得之甚喜以爲大將軍天光又與岳度隴至慶雲所居水洛城慶雲道洛頻出城拒戰竝擒之餘衆皆降悉坑之死者萬七千人王秦河渭瓜涼鄯州咸來歸款賊帥夏州人宿勤明達降於平涼後復叛岳又討擒之天光雖爲元帥而岳功效居多加散騎將軍進爵爲伯邑二千戶尋授都督涇北幽二夏四州諸軍事涇州刺史進爵爲公天光入洛使岳行雍州刺史建明中拜驃

騎大將軍增邑五百戶普泰初除都督二岐東秦三州諸軍事儀同三司岐州刺史進封清水郡公增邑通前三千戶尋加侍中給後部鼓吹進位開府儀同三司兼尚書左僕射隴右行臺仍停高平二年加都督三雍三秦二岐二華諸軍事雍州刺史天光將率衆拒齊神武遣問計於岳岳報曰王家跨據三方士馬殷盛高歡烏合之衆豈能爲敵然師克在和但願同心戮力耳若骨肉離隔自相猜貳則圖存不暇安能制人如下官所見莫若且鎮關中以固根本分遣銳師與衆軍合勢進可以克敵退可以克全天光不從果敗岳率軍下隴赴雍

擒天光弟顯壽以應齊神武魏孝武卽位加關中大行  
臺增邑千戶永熙二年孝武密令岳圖齊神武遂刺心  
血持以寄岳詔岳都督二雍二華二岐幽四梁三益巴  
二夏蔚寧涇二十州諸軍事大都督齊神武旣忌岳兄  
弟功名岳懼乃與太祖協契語在太祖本紀岳自詣北  
境安置邊防率衆趣平涼西界布營數十里託以牧馬  
於原州爲自安之計先是費也頭万俟受洛干鐵勒斛  
律沙門斛拔彌俄突紇豆陵伊利等竝擁衆自守至是  
皆款附秦南秦河渭四州刺史又會平涼受岳節度唯  
靈州刺史曹泥不應召乃通使於齊神武三年岳召侯  
莫陳悅於高平將討之令悅爲前驅而悅受齊神武密  
旨圖岳弗之知也而先又輕悅悅乃誘岳入營共論兵  
事令其壻元洪景斬岳於幕中朝野莫不痛惜之贈侍  
中太傅錄尚書都督關中三十州諸軍事大將軍雍州  
刺史諡曰武壯葬以王禮子緯嗣拜開府儀同三司保  
定中錄岳舊德進緯爵霍國公尚太祖女侯莫陳悅少  
隨父爲駝牛都尉長於西好田獵便騎射會牧子作亂  
遂歸爾朱榮榮引爲府長流參軍稍遷大都督魏孝莊  
帝初除征西將軍金紫光祿大夫封柏人縣侯邑五百  
戶爾朱天光西討榮以悅爲天光右都督本官如故西

伐克獲功亞於賀拔岳以本將軍除鄯州刺史建明中  
拜車騎大將軍渭州刺史進爵白水郡公增邑五百戶  
普泰中除驃騎大將軍儀同三司秦州刺史及天光赴  
洛悅與岳俱下隴趣雍州擒天光弟顯壽魏孝武初加  
開府儀同三司都督隴右諸軍事仍加秦州刺史及悅  
殺岳岳衆莫不服從悅猶豫不卽撫納乃遷隴右太祖  
勒衆討之悅遂亡敗語在太祖本紀悅子弟及同謀殺  
岳者八九人竝伏誅唯中兵參軍豆盧光走至靈州後  
奔晉陽悅自殺岳後神情恍忽不復如常恒言我纔睡  
卽夢見岳云兄欲何處去隨逐我不相置因此彌不自

### 安而致破滅

念賢字蓋盧美容質頗涉書史爲兒童時在學中讀書  
有善相者過學諸生競詣之賢獨不往笑謂諸生曰男  
兒死生富貴在天也何遽相乎少遭父憂居喪有孝稱  
後以破衛可孤功除別將尋招慰雲州高車鮮卑等皆  
降下之除假節平東將軍封屯留縣伯邑五百戶建義  
初爲大都督鎮井陘加撫軍將軍黎陽郡守爾朱榮入  
洛拜車騎將軍右光祿大夫太僕卿兼尚書右僕射東  
行臺進爵平恩縣公增邑五百戶普泰初除使持節瀛  
州諸軍事驃騎將軍瀛州刺史永熙中拜第一領民酋

長加散騎常侍行南兗州事尋進號驃騎大將軍入爲殿中尚書加儀同三司魏孝武欲討齊神武以賢爲中軍北面大都督進爵安定郡公增邑一千戶加侍中開府儀同三司大統初拜太尉出爲秦州刺史加太傅給後部鼓吹三年轉太師都督河涼瓜鄯渭洮沙七州諸軍事大將軍河州刺史久之還朝兼錄尚書事河橋之役賢不力戰乃先還自是名譽頗減五年除都督秦渭原涇四州諸軍事秦州刺史薨於州諡曰昭定賢於諸公皆爲父黨自太祖以下咸拜敬之子華性和厚有長者風官至開府儀同三司合州刺史

史臣曰勝岳昆季以勇略之姿當馳競之際竝邀時投隙展効立功始則委質爾朱中乃結款高氏太昌之後卽帝圖高察其所由固非守節之士及勝垂翅江左憂魏室之危亡奮翼關西感梁朝之顧遇有長者之風矣終能保其榮寵良有以焉岳以二千之羸兵抗三秦之勍敵奮其智勇克翦凶渠雜種畏威遐方慕義斯亦一時之盛也卒以勲高速禍無備嬰戮惜哉陳涉首事不終有漢因而創業賀拔元功夙殞太祖藉以開基不有所廢君何以興信乎其然矣

周書卷十四

周書卷十四考證

賀拔勝傳以功賜爵龍城侯。○侯北史作男

遂委其事。○北史作遂委以兵事文義較顯

勝寧負朝廷。○北史及通鑑俱云勝寧負王不負朝廷

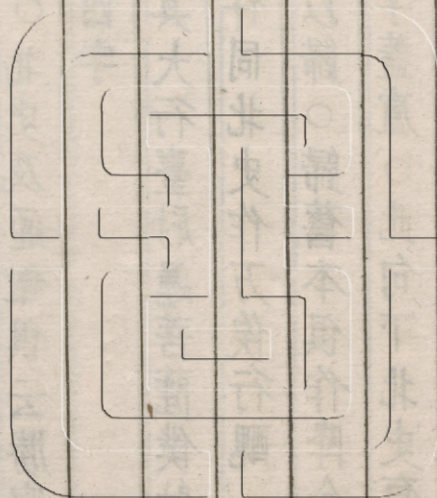
本書脫去四字

賀拔岳傳遣其大行臺尉遲菩薩僕射万俟侁同向武功。○万俟侁同北史作万俟行醜

又執蕭寶寅以歸。○歸舊本俱作降今依北史改正

念賢傳念賢字蓋盧。○此句下北史有金城枹罕人也  
六字此傳法載

周書卷十四考證



周書卷十五

唐 令 狐 德 棻 等 撰

列傳第七

寇洛

李弼 弟 勳

于謹 子 寔

寇洛上谷昌平人也累世為將吏父延壽和平中以良家子鎮武川因家焉洛性明辨不拘小節正光末以北邊賊起遂率鄉親避地於并肆因從爾朱榮征討及賀拔岳西征洛與之鄉里乃募從入關破赤水蜀以功拜

乾隆四年校刊

周書卷十五

列傳

七

中堅將軍屯騎校尉別將封臨邑縣男邑二百戶又從岳獲賊帥尉遲菩薩於渭水破侯伏侯元進於百里細川擒万俟醜奴於長坑洛每力戰並有功加龍驤將軍都督進爵安鄉縣子累遷征北將軍衛將軍於平涼以洛爲右都督侯莫陳悅旣害岳欲并其衆時初喪元帥軍中惶擾洛於諸將之中最爲舊齒素爲衆所信乃收集將士志在復讐共相糾合遂全衆而反旣至原州衆咸推洛爲盟主統岳之衆洛復自以非才乃固辭與趙貴等議迎太祖魏帝以洛有全師之功除武衛將軍太祖至平涼以洛爲右大都督從討侯莫陳悅平之拜涇州刺史魏孝武西遷進爵臨邑縣伯邑五百戶尋進位驃騎大將軍儀同三司進爵爲公增邑五百戶大統初魏文帝詔曰往者侯莫陳悅遠同逆賊潛害故清水公岳志在兼井當時造次物情驚駭使持節驃騎大將軍儀同三司前涇州刺史大都督臨邑縣開國公寇洛忠欵自心勲誠早立遂能糾合義軍以待大丞相見危授命推賢而奉此而不賞何以勸勵將來可加開府進爵京兆郡公封洛母宋氏爲襄城郡君又轉領軍將軍三年出爲華州刺史加侍中與獨孤信復洛陽移鎮弘農四年從太祖與東魏戰於河橋軍還洛率所部鎮東雍



五年卒於鎮時年五十三贈使持節侍中都督雍華豳涇原三秦二岐十州諸軍事太尉尚書令驃騎大將軍雍州刺史諡曰武子和嗣世宗二年錄勲舊以洛配享太祖廟庭賜和姓若口引氏改封松陽郡公後至聞府儀同三司賓部中大夫洛弟紹位至上柱國北平郡公李弼字景和遼東襄平人也六世祖根慕容垂黃門侍郎祖貴醜平州刺史父承太中大夫贈涼州刺史弼少有大志膂力過人屬魏室喪亂語所親曰丈夫生死會須履鋒刃平寇難安社稷以取功名安能碌碌依階資以求榮位乎魏永安元年爾朱天光辟爲別將從天光

西討破赤水蜀以功拜征虜將軍封石門縣伯邑五百戶又與賀拔岳討万俟醜奴万俟道洛王慶雲皆破之弼恒先鋒陷陣所向披靡賊咸畏之曰莫當李將軍前也天光赴洛弼因隸侯莫陳悅爲大都督加通直散騎常侍太昌初受清水郡守恒州大中正尋除南秦州刺史隨悅征討屢有尅捷及悅害賀拔岳軍停隴上太祖自平涼進軍討悅弼諫悅曰岳旣無罪而公害之又不能撫納其衆使無所歸宇文夏州收而用之得其死力咸云爲主將報讐其意固不小也今宜解兵謝之不然恐必受禍悅惶惑計無所出弼知悅必敗乃謂所親曰

宇文夏州才略冠世德義可宗侯莫陳公智小謀大豈能自保吾等若不爲計恐與之同至旄滅會太祖軍至悅乃棄秦州南出據險以自固翌日弼密通使太祖許背悅來降夜弼乃勤所部去侯莫陳公欲還秦州汝等何不束裝弼妻悅之姨也特爲悅所親委衆咸信之人情驚擾不可復定皆散走爭趣秦州弼乃先馳據城門以慰輯之遂擁衆以歸太祖悅由此遂敗太祖謂弼曰公與吾同心天下不足平也破悅得金寶奴婢悉以好者賜之仍令弼以本官鎮原州尋拜秦州刺史太祖率兵東下徵弼爲大都督領右軍攻潼關及迴洛城剋之

大統初進位儀同三司雍州刺史尋又進位驃騎大將軍開府儀同三司從平竇泰先鋒陷敵斬獲居多太祖以所乘騅馬及竇泰所著牟甲賜弼又從平弘農與齊神武戰於沙苑弼率軍居右而左軍爲敵所乘弼呼其麾下六十騎身先士卒橫截之賊遂爲三因大破以功拜特進爵趙郡公增邑一千戶又與賀拔勝攻尅河東略定汾絳四年從太祖東討洛陽弼爲前驅東魏將莫多婁貸文率衆數千奄至穀城弼倍道而前遣軍士鼓噪曳柴揚塵貸文以爲大軍至遂遁走弼追躡之虜其衆斬貸文傳首大軍所翌日又從太祖與齊神武戰於

河橋每入深陷陣身被七創遂爲所獲圍守數重弼佯若創重殞絕於地守者稍懈弼睨其旁有馬因躍上西馳得免五年遷司空六年侯景據荊州弼與獨孤信禦之景乃退走九年從戰邨山轉太尉十三年侯景率河南六州來附東魏遣其將韓軌圍景於潁川太祖遣弼率軍援景諸將咸受弼節度弼至軌退王思政又進據潁川弼乃引還十四年北稽胡反弼討平之遷太保加柱國大將軍魏廢帝元年賜姓徒河氏太祖西巡令弼居守後事皆諮稟焉六官建拜太傅大司徒屬茹茹爲突厥所逼舉國請降弼率前軍迎之給前後部羽葆鼓

吹賜雜綵六千段及晉公獲執政朝之大事皆與于謹及弼等參議孝閔帝踐阼除太師進封趙國公邑萬戶前後賞賜累巨萬弼每率兵征討朝受令夕便引路不問私事亦未嘗宿於家其憂國忘身類皆如此兼復性沉雄有深識故能以功名終元年十月薨於位年六十四世宗卽日舉哀比葬三臨其喪發卒穿冢給大輅龍旂陳軍至于墓所諡曰武尋追封魏國公配食太祖廟庭子輝次子耀尚太祖女義安長公主遂以爲嗣輝大統中起家員外散騎侍郎賜爵義城郡公歷撫軍將軍大都督鎮南將軍散騎常侍輝常臥疾朞年太祖憂之

日賜錢一千供其藥石之費及魏廢帝有異謀太祖乃授輝武衛將軍總宿衛事尋而帝廢除車騎大將軍儀同三司魏恭帝二年加驃騎大將軍儀同三司出爲岐州刺史從太祖西巡率公卿子弟別爲一軍孝閔帝踐阼除荊州刺史尋襲爵趙國公改魏國公保定中年加將軍天和六年進位柱國建德元年出爲總管梁洋等十州諸軍事梁州刺史時渠蓬二州生獠積年侵暴輝至州綏撫竝來歸附璽書勞之輝旣不得爲嗣朝廷以弼功重乃封輝邢國公位至開府子寬大象末上大將軍滿山郡公輝弟衍大象末大將軍真鄉郡公衍弟綸

最知名有文武才用以功臣子少居顯職歷吏部內史下大夫竝獲當官之譽位至司會中大夫開府儀同三司封河陽郡公爲聘齊使主早卒子長雅嗣綸弟宴建德中開府儀同三司大將軍趙郡公從高祖平齊歿於并州子璟以宴死王事卽襲其爵弼弟櫛

櫛字靈傑長不盈五尺性果決有膽氣少事爾朱榮魏永安元年以兼別將從榮破元顥拜討逆將軍及榮被害櫛從爾朱世隆奉榮妻奔河北又隨爾朱兆入洛賜爵淝城郡男遷都督普泰元年元樹自梁入據譙城櫛從行臺樊子鵠擊破之遷右將軍魏孝武西遷櫛從大

都督元斌之與齊神武戰於成臯兵敗遂與斌之奔梁  
梁主待以賓禮後得逃歸大統元年授撫軍將軍進封  
晉陽縣子邑四百戶尋爲太祖帳內都督從復弘農破  
沙苑櫛跨馬運矛衝鋒陷陣隱身鞍甲之中敵人見之  
皆曰避此小兒不知櫛之形貌正自如是太祖初亦聞  
櫛驍悍未見其能至是方嗟歎之謂櫛曰但使膽決如  
此何必須要八尺之軀也以功進爵爲公增邑四百戶  
尋從宇文貴與東魏將任祥堯雄等戰於潁川皆破之  
徵爲太子中庶子九年從戰邙山遷持節大都督十三  
年拜車騎大將軍儀同三司又從弼討稽胡櫛功居多

除幽州刺史增邑三百戶十五年拜驃騎大將軍開府  
儀同三司魏廢帝初從趙貴征茹茹論功爲最改封封  
山縣公增邑并前二千一百戶孝閔帝踐阼進位大將  
軍武成初又從豆盧寧征稽胡大獲而還進爵汝南郡  
公出爲總管延綏丹三州諸軍事延州刺史四年卒於  
鎮贈恒朔等五州刺史櫛無子以弼子椿嗣先以櫛勲  
功封魏平縣子大象末開府儀同三司大將軍右宮伯  
改封河東郡公

于謹字思敬河南洛陽人也小名巨彌曾祖婆魏懷荒  
鎮將祖安定平涼郡守高平郡將父提隴西郡守荏平

縣伯保定二年以謹著勲追贈使持節柱國大將軍太保建平郡公謹性沉深有識量略窺經史尤好孫子兵書屏居閭里未有仕進之志或有勸之者謹曰州郡之職昔人所鄙台鼎之位須待時來吾所以優遊郡邑聊以卒歲耳太宰元穆見之歎曰王佐材也及破六汗拔陵首亂北境引茹茹爲援大行臺僕射元纂率衆討之宿聞謹名辟爲鎧曹參軍事從軍北伐茹茹聞大軍之逼遂逃出塞纂令謹率二千騎追之至郁對原前後十七戰盡降其衆後率輕騎出塞覘賊屬鐵勒數千騎奄至謹以衆寡不敵退必不免乃散其衆騎使匿叢薄之

間又遣人升山指麾若分部軍衆者賊望見雖疑有伏兵旣恃其衆不以爲慮乃進軍逼謹謹以常乘駿馬一紫一騮賊先所識乃使二人各乘一馬突陣而出賊以爲謹也皆爭逐之謹乃率餘軍擊之其追騎遂奔走因得入塞正光四年行臺廣陽王元深治兵北伐引謹爲長流參軍特相禮接所有謀議皆與謹參之乃使其子佛陁拜焉其見待如此遂與廣陽王破賊主斛律野穀祿等時魏末亂羣盜蜂起謹乃從容謂廣陽王曰自正光以後海內沸騰郡國荒殘農商廢業今殿下奉義行誅遠臨關塞然醜類蟻聚其徒實繁若極武窮兵恐非

計之上者謹願稟大王之威略馳往喻之必不勞兵甲可致清蕩廣陽王然之謹兼解諸國語乃單騎入賊示以恩信於是西部鐵勒酋長也列河等領三萬餘戶並歛附相率南遷廣陽王欲與謹至折敷嶺迎接之謹曰破六汗拔陵兵衆不少聞也列河等歸附必來要擊彼若先據險要則難與爭鋒今以也列河等餌之當競來抄掠然後設伏以待必指掌破之廣陽然其計拔陵果來要擊破也列河於嶺上部衆皆歿謹伏兵發賊遂大敗悉收得也列河之衆魏帝嘉之除積射將軍孝昌元年又隨廣陽王征鮮于脩禮軍次白牛邏會章武王爲

脩禮所害遂停軍中山侍中元宴宣言於靈太后曰廣陽王以宗室之重受律專征今乃盤桓不進坐圖非望又有于謹者智略過人爲其謀主風塵之隙恐非陛下之純臣矣靈太后深納之詔於尙書省門外立榜募能獲謹者許重賞謹聞之乃謂廣陽曰今女主臨朝取信纔佞脫不明白殿下素心便恐禍至無日謹請束身詣闕歸罪有司披露腹心自免殃禍廣陽許之謹遂到榜下曰吾知此人衆人共詰之謹曰我卽是也有司以聞靈太后引見之大怒謹備論廣陽忠歛兼陳停軍之狀靈后意稍解遂捨之尋加別將二年梁將曹義宗據守

穰城數爲邊患乃令謹與行臺尚書辛纂率兵討之相持累年經數十戰進拜都督宣威將軍冗從僕射孝莊帝卽位除鎮遠將軍尋轉直寢又隨太宰元天穆討葛榮平邢杲拜征虜將軍從爾朱天光破万俟醜奴封石城縣伯邑五百戶普泰元年除征北大將軍金紫光祿大夫散騎常侍又隨天光平宿勤明達別討夏州賊賀遂有伐等平之授大都督從天光與齊神武戰於韓陵山天光旣敗謹遂入關賀拔岳表謹留鎮除衛將軍咸陽郡守太祖臨夏州以謹爲防城大都督兼夏州長史及岳被害太祖赴平涼謹乃言於太祖曰魏祚陵遲權

臣擅命羣盜蜂起黔首嗷然明公仗超世之姿懷濟時之略四方遠近咸所歸心願早建良圖以副衆望太祖曰何以言之謹對曰關右秦漢舊都古稱天府將士驍勇厥壤膏腴西有巴蜀之饒北有羊馬之利今若據其要害招集英雄養卒勸農足觀時變且天子在洛逼迫羣兇若陳明公之壘誠算時事之利害請都關右帝必嘉而西遷然後挾天子而令諸侯奉王命以討暴亂桓文之業千載一時也太祖大悅會有勅追謹爲關內大都督謹因進都關中之策魏帝納之尋而齊神武逼洛陽謹從魏帝西遷仍從太祖征潼關破迴洛城授使持



節車騎大將軍儀同三司北雍州刺史進爵藍田縣公  
邑一千戶大統元年拜驃騎大將軍開府儀同三司其  
年夏陽人王遊浪聚據楊氏壁謀逆謹討擒之是歲大  
軍東伐謹爲前鋒至盤豆東魏將高叔禮守險不下攻  
破之拔虜其卒又因此拔弘農擒東魏陝州刺史李徵  
伯齊神武至沙苑謹從太祖與諸將力戰破之進爵常  
山郡公增邑一千戶又從戰河橋拜大丞相府長史兼  
大行臺尙書稽胡帥夏州刺史劉平叛謹率衆討平之  
除大都督恒并燕肆雲五州諸軍事大將軍恒州刺史  
入爲太子太師九年復從太祖東征別攻柏谷塢拔之

邛山之戰大軍不利謹率其麾下僞降立於路左齊神  
武軍乘勝逐北不以爲虞追騎過盡謹乃自後擊之敵  
人大駭獨孤信又集兵士於後奮擊齊神武軍遂亂以  
此大軍得全十二年拜尙書左僕射領司農卿及侯景  
欸附請兵爲援太祖命李弼率兵應之謹諫曰侯景少  
習兵權情實難測且宜厚其禮秩以觀其變卽欲遣兵  
良用未可太祖不聽尋復兼大行臺尙書丞相府長史  
率兵鎮潼關加授華州刺史贈柅鬯一亩圭瓚副焉俄  
拜司空增邑四百戶十五年進位柱國大將軍齊氏稱  
帝太祖征之以謹爲後軍大都督別封一子鹽亭縣侯

邑一千戶魏恭帝元年除雍州刺史初梁元帝平侯景之後於江陵嗣位密與齊氏通使將謀侵軼其兄子岳陽王譽時爲雍州刺史以梁元帝殺兄譽遂結讐隙據襄陽來附仍請王師乃令謹率衆出討太祖餞於青泥谷長孫儉問謹曰爲蕭繹之計將欲如何謹曰耀兵漢沔席卷渡江直據丹陽是其上策移郭內居民退保子城峻其陴堞以待援至是其中策若難於移動據守羅郭是其下策儉曰揣繹定出何策謹曰必用下策儉曰彼棄上而用下何也對曰蕭氏保據江南綿歷數紀屬中原多故未遑外略又以我有齊氏之患必謂力不能

分且繹悞而無謀多疑少斷愚民難與慮始皆戀邑居旣惡遷移當保羅郭所以用下策也謹乃令中山公護及大將軍楊忠等率精騎先據江津斷其走路梁人豎木柵於外城廣輪六十里尋而謹至悉衆圍之梁王屢遣兵於城南出戰輒爲謹所破旬有六日外城遂陷梁主退保子城翌日率其太子以下面縛出降尋殺之虜其男女十餘萬人收其府庫珍寶得宋渾天儀梁日晷銅表魏相風烏銅蟠螭跌大玉徑四尺圍七尺及諸輦輦法物以獻軍無私焉立蕭譽爲梁主振旅而旋太祖親至其第宴語極歡賞謹奴婢一千口及梁之寶物并

金石絲竹樂一部別封新野郡公邑二千戶謹固辭太祖不許又令司樂作常山公平梁歌十首使工人歌之謹自以久當權勢位望隆重功名既立願保優閑乃上先所乘駿馬及所著鎧甲等太祖識其意乃曰今巨猾未平公豈得便爾獨善遂不受六官建拜大司徒及太祖崩孝閔帝尚幼中山公護雖受顧命而名位素下羣公各圖執政莫相率服護深憂之密訪於謹謹曰夙蒙丞相殊眷情深骨肉今日之事必以死爭之若對衆定策公必不得辭讓明日羣公會議謹曰昔帝室傾危人圖問鼎丞相志在匡救投袂荷戈故得國祚中興羣生

遂性今上天降禍奄棄庶寮嗣子雖幼而中山公親則猶子兼受顧託軍國之事理須歸之辭色抗厲衆皆悚動護曰此是家事素雖庸昧何敢有辭謹既太祖等夷護每申禮敬至是謹乃趨而言曰公若統理軍國謹等便有所依遂再拜羣公迫於謹亦再拜因是衆議始定孝閔帝踐阼進封燕國公邑萬戶遷太傅大宗伯與李弼侯莫陳崇等參議朝政及賀蘭祥討吐谷渾也謹遙統其軍授以方略保定二年謹以年老上表乞骸骨詔報曰昔師尚父年踰九十召公奭幾將百歲皆勤王家自疆不息今元惡未除九州不一將以公爲舟楫弘濟

於艱難豈容忘二公之雅操而有斯請朕用恧焉公若更執謙冲有司宜斷啓三年四月詔曰樹以元首主乎教化率民孝悌置之仁壽是以古先明后咸若斯典立三老五更躬自袒割朕以眇身處茲南面何敢遺此黃髮不加尊敬太傅燕國公謹執德淳固爲國元老饋以乞言朝野所屬可爲三老有司具禮擇日以聞謹上表固辭詔答不許又賜延年杖高祖幸太學以食之三老入門皇帝迎拜門屏之間三老答拜有司設三老席於中楹南向太師晉國公護升階設几施席三老升席南面憑几而坐以師道自居大司馬楚國公寧升階正舄

皇帝升階立於斧扆之前西面有司進饌皇帝跪設醬豆親自袒割三老食訖皇帝又親跪授爵以醕有司撤訖皇帝北面立而訪道三老乃起立於席後皇帝曰猥當天下重任自惟不才不知政治之要公其誨之三老答曰木受繩則正后從諫則聖自古明王聖主皆虛心納諫以知得失天下乃安唯陛下念之又曰爲國之本在乎忠信是以古人云去食去兵信不可失國家興廢莫不由之願陛下守而勿失又曰治國之道必須有法法者國之綱紀綱紀不可不正所正在於賞罰若有功必賞有罪必罰則有善者日益爲惡者日止若有功不

賞有罪不罰則天下善惡不分下民無所措其手足矣  
又曰言行者立身之基言出行隨誠宜相顧願陛下三  
思而言九慮而行若不思不慮必有過失天子之過事  
無大小如日月之蝕莫不知者願陛下慎之三老言畢  
皇帝再拜受之三老答拜焉禮成而出及晉公護東伐  
謹時老病護以其宿將舊臣猶請與同行詢訪戎略軍  
還賜鐘磬一部天和二年又賜安車一乘尋授雍州牧  
三年薨于位年七十六高祖親臨詔譙王儉監護喪事  
賜繒綵千段粟麥五千斛贈本官加使持節太師雍州  
等二十州諸軍事雍州刺史諡曰文及葬王公已下咸

送出郊外配享於太祖廟庭謹有智謀善於事上名位  
雖重愈存謙挹每朝參往來不過從兩三騎而已朝廷  
凡有軍國之務多與謹決之謹亦竭其智能弼諧帝室  
故功臣之中特見委信始終若一人無間言每教訓諸  
子務存靜退加以年齒遐長禮遇隆重子孫繁衍皆至  
顯達當時莫與爲比焉子寔嗣

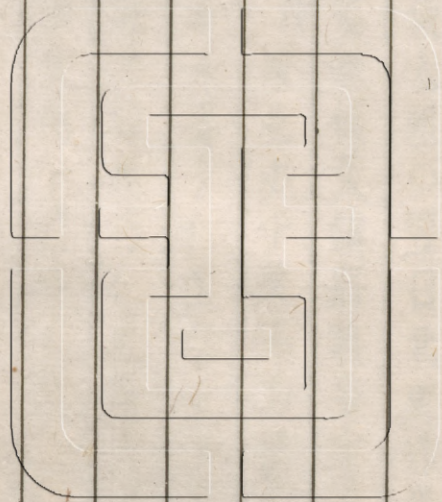
寔字賓實少和厚年未弱冠入太祖幕府從征潼關及  
迴洛城大統三年又從復弘農戰沙苑以前後功封萬  
年縣子邑五百戶授主衣都統河橋之役先鋒陷陣軍  
還寔又爲內殿除通直散騎常侍轉太子右衛率加都

督又從太祖戰於邙山十一年詔寔侍講東宮侯景來附遣寔與諸軍援之平九曲城進大都督遷儀同三司加散騎常侍十四年除尚書是歲太祖與魏太子西巡寔時從太祖刻石於隴山之上錄功臣位以次鐫勒預以寔爲開府儀同三司至十五年方授之尋除滑州刺史特給鼓吹一部進爵爲公增邑二百戶魏恭帝二年羌東念姐率部落反結連吐谷渾每爲邊患遣大將軍豆盧寧討之踰時不克又令寔往遂破之太祖手書勞問賜奴婢一百口馬一百疋孝閔帝踐祚授民部中大夫進爵延壽郡公邑二千戶又進位大將軍除勳州刺

史入爲小司寇天和二年延州蒲川賊郝三郎等反攻逼丹州遣寔率衆討平之斬三郎首獲雜畜萬餘頭乃除延州刺史五年襲爵燕國公進位柱國以罪免尋復本官除涼州總管大象二年加上柱國拜大左輔隋開皇元年薨贈司空諡曰安子顓大象末上開府吳州總管新野郡公顓弟仲文大將軍延壽郡公仲文弟象賢儀同三司尚高祖女寔弟翼自有傳翼弟義上柱國潼州總管建平郡公義弟禮上大將軍趙州刺史安平郡公禮弟智初爲開府以受宣帝旨告齊王憲反遂封齊國公尋拜柱國涼州總管大司空智初弟紹上開府綏

州刺史華陽郡公紹弟弼上儀同平恩縣公弼弟蘭上儀同襄陽縣公蘭弟曠上儀同贈恒州刺史

史臣曰賀拔岳變起倉卒侯莫陳悅意在兼并于時將有離心士無固志洛撫緝散亂抗禦仇讐全師而還敵人絕覬覦之望度德而處霸王建匡合之謀此功何不細也李弼于謹懷佐時之略逢啓聖之運綢繆顧遇締構艱難帷幄盡其謨猷方面宣其庸績擬巨川之舟楫爲大廈之棟梁非惟攀附成名抑亦材謀自取及謹以耆年碩德譽重望高禮備上庠功歌司樂常以滿盈爲戒覆折是憂不有君子何以能國



周書卷十五

周書卷十五考證

李弼傳遼東襄平人也○北史作隴西成紀人

翌日弼密通使太祖○翌日北史作是日

于謹傳曾祖婆魏懷荒鎮將祖安定平涼郡守高平郡

將○臣文淳

按北史于栗殫傳魏書外戚傳俱云栗

殫孫勁勁弟天恩子仁生仁生子安定平原郡守高

平郡將是謹之曾祖乃仁生無所謂婆者又按謹父

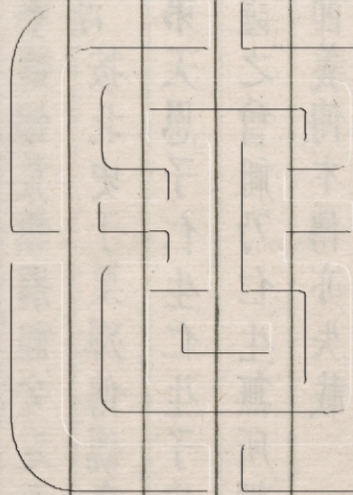
提魏書入節義傳本傳亦失載

廣陽王欲與謹至折敷嶺迎接之○折敷嶺北史作折

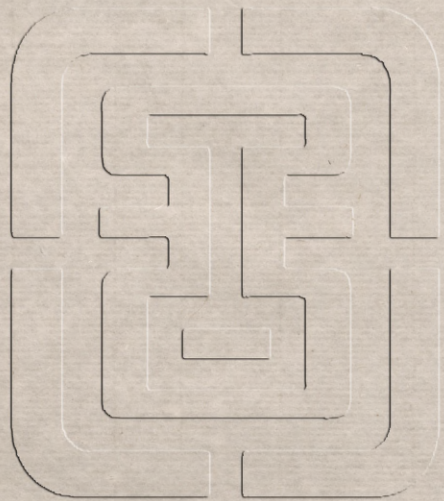
廓嶺



智初弟紹○按齊王憲傳及通鑑皆作于智此云智初  
因上文禮弟智初為開府初字連讀而訛耳



周書卷十五考證



智初弟紹。按齊王憲傳及通鑑皆作于智此云智初  
因上文禮弟智初爲同府初字連誤而訛耳

周書卷十五考證

